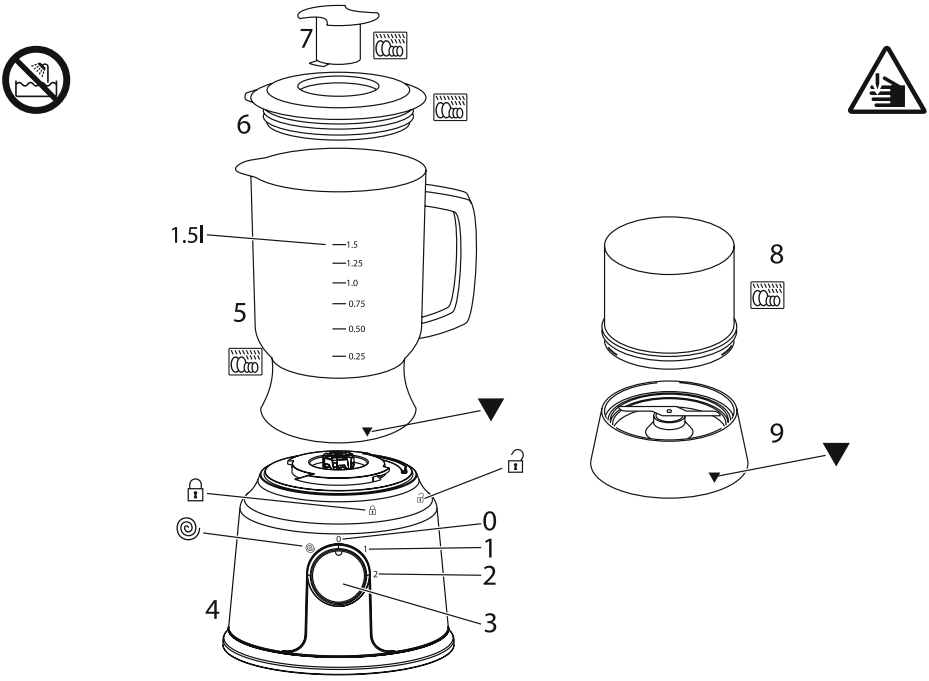
Russell Hobbs

Bedienungsanleitung	2	pokyny (Slovenčina)	39
mode d'emploi	6	instrukcja	42
instructies	9	upute	45
istruzioni per l'uso	12	navodila	48
instrucciones	15	οδηγίες	51
instruções	18	utasítások	54
brugsanvisning	21	talimatlar	57
bruksanvisning (Svenska)	24	instrucțiuni	60
bruksanvisning (Norsk)	27	инструкции (Български)	63
käyttöohjeet	30	instructions	66
инструкции (Русский)	33	تعليمات للاستخدام	71
pokyny (Čeština)	36		



Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen, die über keine Erfahrung oder Kenntnisse in der Handhabung verfügen, geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

- Kinder dürfen das Gerät weder verwenden noch damit spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern auf.

⚠ Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit den Messern, beim Leeren des Mixbehälters sowie bei der Reinigung vorsichtig.

⚠ Füllen Sie keine heiße Flüssigkeit (höher als 40°C) ein, da diese durch plötzlichen Dampfausstoß austreten kann.

Zeichnungen	3 Geschwindigkeitsregler	7 Kappe
0 aus	4 Motoreinheit	8 Grundbehälter
1 niedrig	5 Mixbehälter	9 Grundgerät zum Mahlen
2 hoch	6 Deckel	Spülmaschinenfest

2 Bei nicht ordnungsgemäßem Gebrauch kann es zu Verletzungen kommen.

3 Ziehen Sie vor dem Auf- oder Abbau oder der Reinigung des Geräts den Netzstecker vom Strom.

4 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.

5 Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

Legen Sie die Motoreinheit nicht in Flüssigkeit.

6 Schalten Sie das Gerät aus (0) bevor Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit setzen.

7 Schalten Sie das Gerät aus (0), und warten Sie bis die Messer sich nicht mehr bewegen bevor Sie den Deckel vom Mixbehälter, oder den Mixbehälter von der Motoreinheit nehmen.

8 Setzen Sie keine Zubehörteile in den Behälter ein, solange das Gerät am Netz angeschlossen ist.

9 Bitte keine Zubehörteile oder Aufsätze verwenden, die nicht von uns geliefert wurden.

10 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.

11 Gerät keinesfalls benutzen, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktion zeigt.

nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet

VORBEREITUNG

1 Den Motorblock auf eine feste, ebene Fläche stellen.

2 Stellen Sie das ▼ Symbol am unteren Ende des Mixbehälters so ein, dass es genau über dem Symbol auf der Motoreinheit steht.

3 Setzen Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit, drehen Sie diesen dann, bis das ▼ Symbol über dem Symbol steht.

4 Nehmen Sie den Deckel ab.

5 Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter.

6 Füllen Sie nicht über die 1.5l Markierung hinaus. Falls doch, könnten die Zutaten den Deckel hoch drücken, wenn Sie die Motoreinheit starten.

7 Deckel wieder aufsetzen.

EINSCHALTEN

8 Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler auf Stufe 0 gestellt ist.

9 Gerätenetzstecker in die Steckdose stecken.

GESCHWINDIGKEITSREGLER

10 Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen (1 = niedrig, 2 = hoch).

11 Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler zurück auf 0 um den Motor auszuschalten.

12 Im Allgemeinen benötigen größere Mengen oder dickflüssigere Mischungen mit einem größeren Anteil an festen Bestandteilen längere Zubereitungszeiten und eine geringere Rührgeschwindigkeit.
13 Für kleinere Mengen oder dünnflüssigere Mischungen mit einem geringeren Anteil an festen Bestandteilen werden kürzere Zubereitungszeiten und eine höhere Rührgeschwindigkeiten empfohlen.
14 Den Motor nicht länger als 1 Minute lang laufen lassen – er könnte sonst heißlaufen. Nach 1 Minute den Motor mindestens 2 Minuten lang ausschalten, damit der Motor abkühlen kann.

IMPULSFUNKTION

15 Wenn Sie den Geschwindigkeitsregler gegen den Uhrzeigersinn auf drehen, wird dies einen kurzen Schub bei hoher Geschwindigkeit veranlassen. Wenn Sie den Drehknopf in diese Richtung drehen wird er von alleine auf 0 zurückfedern.

HINZUGEBEN VON ZUTATEN

16 Um Zutaten beizugeben, während der Mixer in Betrieb ist, entfernen Sie die Kappe, geben Sie die neuen Zutaten durch die Öffnung in den Behälter und setzen Sie anschließend die Kappe wieder ein.
17 Vergewissern Sie sich, dass die Zutaten das Volumen von 1.5l nicht überschreiten.

FERTIG?

18 Schalten Sie das Gerät aus (0), und warten Sie bis die Messer sich nicht mehr bewegen bevor Sie den Deckel vom Mixbehälter, oder den Mixbehälter von der Motoreinheit nehmen.
19 Drehen Sie den Mixbehälter so, dass das ▼ Symbol über dem Symbol steht, und nehmen Sie ihn von der Motoreinheit.

VERWENDUNG DES GRUNDGERÄTS ZUM MAHLEN

20 Drehen Sie das Grundgerät zum Mahlen und den Grundbehälter um.
21 Geben Sie die Zutaten, die gemahlen werden sollen, in den Grundbehälter – verwenden Sie nur trockene Zutaten.
22 Setzen Sie das Grundgerät zum Mahlen auf den Grundbehälter und drehen Sie es anschließend nach rechts, bis es fest einrastet.
23 Stellen Sie das Grundgerät zum Mahlen und den Grundbehälter, die nun miteinander verbunden sind, wieder richtig herum auf.
24 Positionieren Sie das Symbol ▼ am Boden des Grundgeräts zum Mahlen so, dass es auf das Symbol auf der Motoreinheit zeigt.
25 Setzen Sie die Mühle auf die Motoreinheit und drehen Sie sie solange, bis das ▼ Symbol und das Symbol aufeinander ausgerichtet sind.
26 Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler in kurzen Abständen immer wieder auf das Symbol, bis Sie die gewünschte Mahlstärke erreicht haben.
27 Drehen Sie das Grundgerät zum Mahlen so lange, bis das ▼ Symbol und das Symbol aufeinander ausgerichtet sind, und nehmen Sie es von der Motoreinheit ab.
28 Drehen Sie das Grundgerät zum Mahlen und den Grundbehälter um.
29 Klopfen Sie ein paar Mal auf den Grundbehälter, damit sich der Inhalt lockert.
30 Halten Sie den Grundbehälter fest, drehen Sie das Grundgerät zum Mahlen im Uhrzeigersinn und nehmen Sie es ab.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

31 Schalten Sie das Gerät aus (0) und ziehen Sie den Netzstecker.
32 Wischen Sie die Motoreinheit und das Grundgerät zum Mahlen von außen mit einem feuchten Tuch ab.
33 Reinigen Sie Mixbehälter, Deckel, Kappe und Grundbehälter mit warmem Seifenwasser oder im Geschirrspüler.

Sie können diese Teile im Geschirrspüler reinigen.

34 Bei Verwendung eines Geschirrspülers kann das raue Umfeld im Geschirrspüler die Oberflächenlackierung beschädigen.
35 Die Beschädigung ist nur kosmetisch und beeinträchtigt nicht die Funktion des Gerätes.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Rezepte

= Hand voll
= Zehe/Zehen

Pesto aus Koriander

2 Korianderblätter
2 Knoblauchzehen
60 g Pinienkerne
125 ml Olivenöl
60 g geriebener Parmesan

Verrühren Sie Koriander, Knoblauch, Pinienkerne und die Hälfte des Öls zu einer cremigen Masse. Geben Sie dann die Mischung in eine größere Schüssel. Vermischen Sie sie mit dem Parmesan. Fügen Sie Öl hinzu, um die Konsistenz anzupassen: Als Dip: dick Als Belag: medium. Als Pastasauce: dünn.

Rezepte finden Sie auf unserer Website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Lisez les instructions, conservez-les et transférez-les si vous transférez l'appareil. Retirez tous les emballages avant utilisation.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Suivez les précautions essentielles de sécurité, à savoir:

1 Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.
- Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.

⚠ Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence lors de la manipulation des lames, de la vidange du bol et du nettoyage de l'appareil.

⚠ Veillez à ne pas ajouter de liquide chaud (à une température supérieure à 40°C), car il pourrait être expulsé par un coup de vapeur brusque.

2 Une utilisation inappropriée de l'appareil peut causer des blessures.

3 Débranchez l'appareil avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

4 Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

5 Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.

Veillez à ne pas plonger le bloc moteur dans du liquide.

6 Eteignez (0) avant de mettre le bol en place sur le bloc moteur.

7 Eteignez (0) et attendez jusqu'à ce que les lames s'arrêtent avant d'enlever le couvercle du bol ou avant d'enlever le bol du bloc moteur.

8 Ne placez aucun ustensile dans le bol lorsque l'appareil est branché.

9 N'adaptez pas d'accessoires autres que ceux fournis.

10 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

11 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

pour un usage domestique uniquement

PRÉPARATION

1 Placez l'appareil sur une surface horizontale stable.

2 Alignez la flèche ▼ sur la base du bol avec le symbole 🔓 sur le bloc moteur.

3 Abaissez le bol sur le bloc moteur, puis faites pivoter le bol pour aligner la flèche ▼ sur le symbole 🔒.

4 Retirez le couverlce.

schémas	3 contrôle de vitesse	7 bouchon
0 arrêt	4 bloc moteur	8 récipient
1 faible	5 bol	9 base du moulin
2 élevée	6 couvercle	résistant au lave-vaisselle

5 Mettez les ingrédients dans le bol.
6 Ne remplissez pas le bol au-delà du marquage de 1.5l – un contenu excessif pourrait faire enlever de force le couvercle au démarrage du moteur.
7 Replacez le couvercle.

MISE EN MARCHE

8 Assurez-vous que le contrôle de vitesse est réglé sur 0.
9 Mettez la fiche dans la prise de courant.

CONTRÔLE DE VITESSE

10 Réglez le contrôle de vitesse sur la vitesse souhaitée (1 = faible, 2 = élevée).
11 Retournez la commande de vitesse vers la position 0 pour arrêter le moteur.
12 En général, de grandes quantités, des mélanges épais et un plus grand nombre d'aliments solides que de liquides sous-entendent des temps de mixage plus longs et des vitesses plus réduites.
13 De petites quantités, des mélanges plus fins et plus d'aliments liquides que de solides sous-entendent des temps de mixage plus courts et des vitesses plus élevées.
14 Ne faites pas fonctionner l'appareil plus d'une minute d'affilée afin d'éviter qu'il ne surchauffe. Après une minute, laissez reposer l'appareil pendant au moins 2 minutes pour que le moteur se refroidisse.

IMPULSION

15 En tournant le régulateur de vitesse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la position , vous obtiendrez une courte puissance accrue. Le régulateur sera mis en charge par ressort dans cette direction, il retournera à la position 0 une fois que vous l'aurez lâché.

AJOUTER DES INGRÉDIENTS

16 Pour ajouter des ingrédients lorsque le mixeur est en fonctionnement, retirez le bouchon, versez les nouveaux ingrédients par le trou et replacez ensuite le bouchon.
17 Vérifiez que les ingrédients rajoutés ne font pas passer le volume par le marquage de 1.5l.

TERMINÉ ?

18 Eteignez (0) et attendez jusqu'à ce que les lames s'arrêtent avant d'enlever le couvercle du bol ou avant d'enlever le bol du bloc moteur.
19 Faites pivoter le bol pour aligner la flèche ▼ sur le symbole afin de le débloquer, puis séparez-le du bloc moteur.

UTILISATION DU MOULIN

20 Retournez la base du moulin et le récipient.
21 Placez les ingrédients à broyer dans le récipient – ingrédients secs uniquement.
22 Abaissez la base du moulin sur le récipient, puis faites pivoter la base vers la droite, pour la verrouiller en place.
23 Remettez l'unité formée par la base du moulin et le récipient à l'endroit.
24 Alignez le ▼ situé dans la partie inférieure de la base du moulin avec le sur le bloc moteur.
25 Abaissez le moulin sur le bloc moteur, puis faites-le pivoter, pour aligner le ▼ avec le .
26 Faites pivoter le contrôle de vitesse sur , avec de courtes impulsions, jusqu'à obtenir la taille de mouture souhaitée.
27 Faites pivoter la base du moulin pour aligner le ▼ avec le , et soulevez-la pour la séparer du bloc moteur.
28 Retournez la base du moulin et le récipient.

29 Tapez sur le récipient une ou deux fois pour bien mélanger tous les ingrédients qu'il contient.
30 Tenez le récipient, faites pivoter la base du moulin dans le sens horaire, et soulevez-le pour le détacher.

SOINS ET ENTRETIEN

31 Éteignez l'appareil (0) et débranchez-le.
32 Essuyez l'extérieur du bloc moteur et de la base du moulin avec un chiffon humide.
33 Lavez le bol, le couvercle, le bouchon et le récipient avec de l'eau chaude savonneuse ou dans le lave-vaisselle
Vous pouvez laver ces pièces dans un lave-vaisselle.
34 Toutefois, les conditions de lavage du lave-vaisselle affecteront la finition de la surface de l'appareil.
35 Cela affecte l'apparence de l'appareil, non pas son fonctionnement.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils présentant ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une récupération sélective en vue de leur réutilisation ou recyclage.

recettes

= poignée
= gousse

pesto à la coriandre

2 feuilles de coriandre
2 d'ail
60 g de pignons de pin
125 ml d'huile d'olive
60 g de Parmesan râpé

Travailler le coriandre, l'ail, les pignons et la moitié de l'huile jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Mettez dans un bol plus grand. Ajoutez le Parmesan. Ajouter de l'huile pour ajuster la consistance:
Pour une sauce: épaisse. Pour un nappage: moyenne. Pour une sauce pour pâtes: fine.

des recettes sont disponibles sur notre site Web:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

afbeeldingen	3 snelheidsregelaar	7 dop
0 uit	4 motoreenheid	8 kom
1 laag	5 kan	9 messeneenheid
2 hoog	6 deksel	vaatwasmachinebestendig

Lees de instructies, bewaar ze goed en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

1 Dit apparaat kan onder toezicht worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of die gebrek aan ervaring of kennis hebben als iemand hen heeft uitgelegd hoe het apparaat moet worden gebruikt en ze de gevaren verstaan.

- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken of ermee spelen.
- Bewaar het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen.

⚠ Ga voorzichtig om met de mesjes, het ledigen van de kan en het schoonmaken van het apparaat om letsels te vermijden.

⚠ Giet geen hete vloeistoffen (warmer dan 40 C) in het apparaat aangezien deze stoom kunnen veroorzaken.

2 Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsels.

3 Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert of schoonmaakt.

4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter, terwijl de stekker in het stopcontact zit.

5 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.

Dompel de motoreenheid niet onder in een vloeistof.

6 Zet de blender uit (0), voordat u de kan op de motoreenheid plaatst.

7 Zet de blender uit (0) en wacht tot de messen niet meer draaien, voordat u het deksel van de kan of de kan van de motoreenheid afhaalt.

8 Doe geen keukengerei in de kan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.

9 Gebruik alleen de bijgeleverde toebehoren of hulpstukken.

10 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

11 Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.

uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

VOORBEREIDING

1 Zet het motorblok op een stabiele, vlakke ondergrond.

2 Plaats de ▼ aan de onderkant van de kan op een lijn met de van de motoreenheid.

3 Laat de kan op de motoreenheid zakken en draai de kan vervolgens om de ▼ op een lijn met de 🔓 te brengen.
4 Verwijder het deksel.
5 Doe de ingrediënten in de kan.
6 Vul de kan tot maximaal 1.5l; als hij voller is, kan de inhoud het deksel van het apparaat afduwen als u de motor aanzet.
7 Plaats het deksel terug.

INSCHAKELEN

8 Controleer dat de snelheidsregelaar op 0 staat.
9 Steek de stekker in het stopcontact.

SNELHEIDSREGELAAR

10 Zet de snelheidsregelaar op de gewenste snelheid (1 = laag, 2 = hoog).
11 Draai de snelheidsregelaar terug naar 0 om de motor uit te schakelen.
12 Gewoonlijk stemmen grote hoeveelheden, dikke mengsels en een hoge verhouding van vaste stoffen tot vloeistoffen overeen met een langere timing en langzamere snelheden.
13 Kleinere hoeveelheden, dunnere mengsels en meer vloeistoffen dan vaste stoffen stemmen overeen met een kortere timing en hogere snelheid.
14 Om oververhitting te voorkomen, dient u de motor niet langer dan 1 minuut onafgebroken te laten draaien. Zet het apparaat na 1 minute minstens 2 minuten uit om de motor te laten afkoelen.

PULS

15 Als u de snelheidsregelaar tegen de wijzers van de klok in draait naar 🌀 biedt dit u een korte stoot aan hoge snelheid. In deze richting is de knop voorzien van een veer . Wanneer u hem loslaat, keert hij terug naar 0.

INGREDIËNTEN TOEVOEGEN

16 Om ingrediënten toe te voegen tijdens de werking van de blender, verwijdert u de dop, giet u de nieuwe ingrediënten door de opening en plaatst u de dop terug.
17 Controleer of de kan door de toegevoegde ingrediënten niet voller is dan 1.5l.

KLAAR?

18 Zet de blender uit (0) en wacht tot de messen niet meer draaien, voordat u het deksel van de kan of de kan van de motoreenheid afhaalt.
19 Draai de kan om de ▼ op een lijn te brengen met de 🔓, en neem de kan van de motoreenheid af.

DE MOLEN GEBRUIKEN

20 Draai het messeneenheid en de kom ondersteboven.
21 Plaats de te malen ingrediënten in de kom (alleen droge ingrediënten).
22 Laat het messeneenheid zakken in de kom en draai het blok rechtsom om het vast te klikken.
23 Draai het messeneenheid en de kom samen omhoog.
24 Breng de ▼ op de onderkant van het messeneenheid op één lijn met de 🔓 op de motoreenheid.
25 Laat de molen zakken op de motoreenheid en draai om de ▼ op één lijn te brengen met de 🔓.
26 Draai de snelheidsschakelaar kort verscheidene keren naar 🌀 totdat u de gewenste grofheidsgraad verkrijgt.
27 Draai het messeneenheid om de ▼ op één lijn te brengen met de 🔓 en haal het van de motoreenheid.
28 Draai het messeneenheid en de kom ondersteboven.
29 Tik enkele keren op de kom om alles in de kom te doen.
30 Houd de kom vast, draai het messeneenheid rechtsom en haal het eraf.

ZORG EN ONDERHOUD

31 Schakel het apparaat uit (0) en trek de stekker uit.
32 Maak de buitenkant van de motoreenheid en het messeneenheid schoon met een vochtige doek.
33 Was de kan, het deksel, de dop en de kom in warm water met zeep of in de vaatwasmachine
U kunt deze onderdelen in een vaatwasmachine wassen.
34 Wanneer u de vaatwasmachine gebruikt, zal dit de afwerking van de oppervlakten beïnvloeden.
35 De schade is normaal uitsluitend esthetisch en heeft geen invloed op de werking van het apparaat.

MILIEUBESCHERMING

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

receptjes

= handenvol
= teen

koriander pesto

2 korianderblaadjes
2 look
60 g pijnboompitten
125 ml olijfolie
60 g geraspte parmezaan

Verwerk de koriander, knoflook, pijnboompitten en de helft van de olie tot het een glad mengsel is geworden. Plaats dan in een grotere kom. Meng de Parmezaan. Voeg olie toe om de consistentie aan de passen. Als dipsaus: dik. Als topping: medium. Als pastasaus: dun.

u vindt recepten op onze website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Leggere le istruzioni e conservarle al sicuro. In caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche le istruzioni. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

1 Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a condizione che siano controllate o istruite da un adulto e che siano in grado di capirne i rischi.

- I bambini non devono utilizzare o giocare con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio ed il cavo fuori dalla portata dei bambini.

⚠ Per evitare lesioni, prestare la massima attenzione quando si maneggiano le lame, quando si svuota la caraffa e durante le operazioni di pulizia.

⚠ Non aggiungere liquido caldo (oltre 40°C), in quanto può essere espulso a causa di una improvvisa fuoriuscita di vapore.

2 L'uso errato dell'apparecchio può causare lesioni.

3 Scollegare l'apparecchio prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

4 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.

5 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, da un rivenditore autorizzato o da personale similmente qualificato, per evitare incidenti.

Non immergere in sostanza liquida il gruppo del motore.

6 Spegnere l'apparecchio (0) prima di montare la caraffa sul gruppo del motore.

7 Prima di rimuovere il coperchio dalla caraffa, e di rimuovere la caraffa dal gruppo del motore, spegnere l'apparecchio (0) ed attendere che le lame si siano fermate completamente.

8 Non inserire utensili nella caraffa mentre l'apparecchio è collegato alla presa di corrente.

9 Montare sull'apparecchio solo gli accessori o gli elementi dati in dotazione.

10 Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.

11 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.

solo per uso domestico

PREPARAZIONE

1 Porre il gruppo del motore su una superficie stabile e in piano.

2 Allineare il simbolo ▼ sulla parte inferiore della caraffa con il simbolo 🔓 sul gruppo del motore.

3 Poggiare la caraffa sul gruppo del motore, poi ruotare la caraffa per allineare il simbolo ▼ con il simbolo 🔒.

4 Rimuovere il coperchio.

5 Mettere gli ingredienti nella caraffa.

6 Non riempirla oltre il segno di 1.5l, altrimenti al momento di avviare il motore il contenuto potrebbe spingere via il coperchio.

7 Riposizionare il coperchio.

immagini	3 selettore di velocità	7 tappo
0 spento	4 gruppo del motore	8 ciotola
1 bassa	5 caraffa	9 base del macinacaffè
2 alta	6 coperchio	lavabile in lavastoviglie

ACCENSIONE

8 Controllare che il selettore della velocità sia impostato su 0.
9 Inserire la spina nella presa di corrente.

SELETTORE DI VELOCITÀ

10 Posizionare il selettore di velocità sulla velocità desiderata (1 = più bassa, 2 = più alta).
11 Riportare il selettore di velocità su 0 per spegnere il motore.
12 Generalmente, grandi quantità, miscele spesse e ingredienti solidi in proporzione maggiore rispetto agli ingredienti liquidi richiedono un tempo di preparazione più lungo e una velocità ridotta.
13 Quantità ridotte, miscele meno dense e ingredienti liquidi in proporzione maggiore rispetto agli ingredienti solidi richiedono un minore tempo di preparazione e una velocità elevata.
14 Non tenere in funzione il motore per più di 1 minuto, altrimenti si potrebbe surriscaldare. Dopo 1 minuto, spegnere l'apparecchio per almeno altri 2 minuti per lasciare raffreddare il motore.

IMPULSO

15 Ruotando il selettore di velocità in senso antiorario su , si azionerà un breve ciclo ad alta velocità. In questa posizione, il pulsante è a molla. Lasciandolo, tornerà su 0.

AGGIUNTA DEGLI INGREDIENTI

16 Per aggiungere ingredienti mentre l'apparecchio è in funzione, togliere il tappo, versare i nuovi ingredienti attraverso il foro, poi rimettere a posto il tappo.
17 Controllare che gli ingredienti aggiunti non spingano il volume contenuto nella caraffa oltre il segno di 1.5l.

FINITO?

18 Prima di rimuovere il coperchio dalla caraffa, e di rimuovere la caraffa dal gruppo del motore, spegnere l'apparecchio (0) ed attendere che le lame si siano fermate completamente.
19 Ruotare la caraffa per allineare il simbolo ▼ con il simbolo per sbloccarla, e smontarla dal gruppo del motore.

USO DEL MACINACAFFÈ

20 Capovolgere la base del macinacaffè e la ciotola.
21 Mettere il cibo da macinare nella ciotola – solo cibi secchi.
22 Poggiare la base del macinacaffè sulla ciotola, poi ruotare la base verso destra, per bloccarla al suo posto.
23 Ruotare insieme base del macinacaffè e ciotola nel verso giusto.
24 Allineare il simbolo ▼ sulla parte inferiore della base del macinacaffè con il simbolo sul gruppo del motore.
25 Poggiare il macinacaffè sul gruppo del motore, poi ruotare, per allineare il simbolo ▼ con il simbolo .
26 Ruotare il controllo velocità fino al simbolo mediante piccoli scatti fino a quando otterrete il tipo di macinazione desiderata.
27 Ruotare la base del macinacaffè per allineare il simbolo ▼ con il simbolo , e sollevarlo dal gruppo del motore.
28 Capovolgere la base del macinacaffè e la ciotola.
29 Battere la ciotola un paio di volte per fare staccare quanto è rimasto nella ciotola.
30 Tenere in mano la ciotola, ruotare la base del macinacaffè in senso orario, e staccarla.

CURA E MANUTENZIONE

31 Spegnere l'apparecchio (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.
32 Pulire la parte esterna del gruppo del motore e la base del macinacaffè con un panno umido.
33 Lavare caraffa, coperchio, tappo, e ciotola con acqua calda e detersivo o in lavastoviglie
Queste parti sono lavabili in lavastoviglie.
34 Se si usa la lavastoviglie, l'ambiente estremo al suo interno altera le finiture superficiali.
35 Il danno dovrebbe essere solo estetico e non dovrebbe modificare l'operatività dell'apparecchio.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti non differenziati ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

ricetta

= manciata
= spicchio

pesto al coriandolo

2 foglie di coriandolo
2 d'aglio
60 g di pinoli
125 ml d'olio di oliva
60 g parmigiano grattugiato

Tritare coriandolo, aglio, pinoli e metà dell'olio fino a dare al composto un aspetto uniforme. Mettere il contenuto in una bacinella. Mescolarvi il parmigiano. Aggiungere olio per regolarne la consistenza: Per intingere: denso. Per una salsa: media. Per una salsa per condire la pasta: fluida.

le ricette sono disponibili sul nostro sito:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

ilustraciones	3 control de velocidad	7 tapa pequeña
0 apagada	4 unidad motora	8 recipiente
1 baja	5 jarra	9 base del molinillo
2 alta	6 tapa	apto para lavavajillas

Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y, en caso de dar el aparato a otra persona, entrégueselas también. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

1 Este aparato puede ser utilizado por personas inexpertas o con discapacidad física, sensorial o mental, siempre que hayan sido supervisadas o instruidas en su uso y comprendan los riesgos que conlleva.

- No permita que los niños utilicen el aparato ni jueguen con él.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

⚠ Para evitar cortes y quemaduras, tenga cuidado al manipular las cuchillas, al vaciar la jarra y al limpiar el aparato.

⚠ No añada líquidos calientes (a más de 40ºC): pueden salpicar por un golpe brusco de vapor.

2 El uso inadecuado del aparato puede ocasionar heridas.

3 Desenchufe el aparato antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

4 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.

5 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar para evitar peligro.

No sumerja la unidad motora en líquidos.

6 Apague el aparato (0) antes de poner la jarra en la unidad motora.

7 Apague el aparato (0) y espere hasta que las hojas se paren completamente antes de quitar la tapa de la jarra, y antes de quitar la jarra de la unidad motora.

8 No ponga utensilios en la jarra cuando el aparato esté encendido.

9 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.

10 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.

11 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.

solo para uso doméstico

PREPARACIÓN

1 Ponga la unidad motorA sobre una superficie nivelada y estable.

2 Alinee la flecha ▼ situada en la parte inferior de la jarra con el símbolo de la unidad motora.

3 Encaje la jarra sobre la unidad motora y a continuación gire la jarra hasta que la flecha ▼ quede alineada con el símbolo .

4 Saque la tapa.
5 Ponga los ingredientes en la jarra.
6 No la llene a más de la marca de 1.5l. Si la llena más, el contenido puede hacer que la tapa salte al encender el motor.
7 Vuelva a colocar la tapa.

ENCENDER

8 Compruebe que el control de velocidad está fijado en 0.
9 Enchufe el aparato a la corriente.

CONTROL DE VELOCIDAD

10 Gire el control de velocidad para seleccionar la velocidad deseada (1 = baja, 2 = alta).
11 Gire el control de velocidad de nuevo a 0 para apagar el motor.
12 En general, las grandes cantidades, las mezclas espesas y las proporciones elevadas de sólidos frente a líquidos necesitan programaciones más largas y velocidades más lentas.
13 Las cantidades más pequeñas, las mezclas más finas y una mayor proporción de líquidos que de sólidos admiten programaciones más cortas y velocidades superiores.
14 No haga funcionar el motor durante más de 1 minuto, ya que puede sobrecalentarse. Después de 1 minuto, apague el motor durante 2 minutos como mínimo para dejar que se enfríe.

FUNCIÓN PULSE

15 Si gira el control de velocidad en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta se producirá una breve subida de velocidad. En esta dirección, el botón funciona con un muelle. Cuando lo suelte, volverá a 0.

AÑADIR INGREDIENTES

16 Para añadir ingredientes mientras la batidora está funcionando, extraiga la tapa pequeña, vierta los nuevos ingredientes a través del agujero y vuelva a colocar la tapa pequeña.
17 Compruebe que los ingredientes añadidos no hagan que el volumen supere la marca de 1.5l.

¿HA TERMINADO?

18 Apague el aparato (0) y espere hasta que las hojas se paren completamente antes de quitar la tapa de la jarra, y antes de quitar la jarra de la unidad motora.
19 Para soltar la jarra de la unidad motora, gírela hasta alinear la flecha ▼ con el símbolo y levántela de la unidad motora.

USO DEL MOLINILLO

20 Coloque la base del molinillo y el recipiente cabeza abajo.
21 Coloque en el recipiente los ingredientes que vaya a moler (solamente ingredientes secos).
22 Ponga la base del molinillo sobre el recipiente y gírela hacia la derecha, hasta que encaje en su sitio.
23 Dé la vuelta al conjunto de la base del molinillo y el recipiente poniéndolos cabeza arriba.
24 Alinee el símbolo ▼ situado en la base del molinillo con el símbolo de la unidad motora.
25 Ponga el molinillo sobre la unidad motora y gírelo hasta alinear el símbolo ▼ con el símbolo .
26 Gire el control de velocidad a la posición en ráfagas cortas hasta que los ingredientes estén molidos al tamaño que desee.
27 Gire la base del molinillo hasta alinear el símbolo ▼ con el símbolo y levántela para separarla de la unidad motora.
28 Coloque la base del molinillo y el recipiente cabeza abajo.
29 Sacuda el recipiente un par de veces para remover su contenido.
30 Sujetando el recipiente, gire la base del molinillo hacia la derecha y levántela.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

31 Apague el aparato (0) y desenchúfelo.
32 Limpie el exterior de la unidad motora y de la base del molinillo con un paño húmedo.
33 Lave la jarra, la tapa, la tapa pequeña y el recipiente en agua caliente con jabón o en el lavavajillas.
Puede lavar estas piezas en el lavajillas.
34 Si usa el lavavajillas, las condiciones adversas durante el lavado pueden afectar a los acabados de las superficies del aparato.
35 El daño será solo estético y no debería afectar al funcionamiento del aparato.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud provocados por las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

recetas

= puñado
= diente

pesto de cilantro

2 hojas de cilantro
2 de ajo
60 g de piñones
125 ml aceite de oliva
60 g queso Parmesano rallado

Procese el cilantro, el ajo, los piñones y la mitad del aceite hasta obtener una consistencia suave. Póngalo en un bol mayor. Mezcle el queso Parmesano. Añada aceite para modificar la consistencia: Para mojar: espesa Para cobertura: media Para salsa para pasta: clara

en nuestra página web encontrará recetas:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Leia as instruções e guarde em lugar seguro. Forneça-as também caso venha a fornecer o aparelho a alguém. Retire todo o material de embalar antes da utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo:

1 Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos.

- As crianças não devem usar nem brincar com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

⚠ Para evitar ferimentos, tenha cuidado ao manusear as lâminas, ao esvaziar o jarro e ao limpar.

⚠ Não acrescente líquidos quentes (com mais de 40 ºC), pois podem ser expelidos devido a vaporização repentina.

2 Utilizar o aparelho incorrectamente poderá resultar em ferimentos.

3 Desligue o aparelho da corrente elétrica antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

4 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.

5 Se o cabo estiver danificado, o fabricante, o seu agente de assistência técnica ou qualquer profissional devidamente qualificado deverá substituí-lo para se evitarem riscos.

Não coloque a unidade motora em líquidos.

6 Antes de instalar o jarro na unidade motora desligue o aparelho (0).

7 Desligue (0) e aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa do jarro ou de retirar o jarro da unidade motora.

8 Não coloque utensílios no jarro com a ficha do aparelho na tomada.

9 Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.

10 Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.

11 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.

apenas para uso doméstico

PREPARAÇÃO

1 Coloque a unidade motora numa superfície estável e plana.

2 Alinhe ▼, situado na parte de baixo do jarro, com 🔓, situado na unidade motora.

3 Desça o jarro sobre a unidade motora e gire-o de forma a alinhar ▼ com 🔓.

4 Retire a tampa.

5 Coloque os ingredientes no jarro.

6 Não encha o jarro acima da marca 1.5l. Se o fizer, o conteúdo pode fazer saltar a tampa quando o motor arrancar.

7 Volte a colocar a tampa.

esquemas	3 controlo de velocidade	7 tampa pequena
0 desligado	4 unidade motora	8 recipiente
1 baixa	5 jarro	9 base do moedor
2 alta	6 tampa	lavável na máquina

LIGAR

8 Verifique se o controlo da velocidade está regulado para o 0.
9 Ligue a ficha à tomada eléctrica.

CONTROLO DE VELOCIDADE

10 Gire o controlo de velocidade para a velocidade que pretende (1 = baixa, 2 = alta).
11 Rode novamente o controlo de velocidade para 0 para desligar o motor.
12 Geralmente as grandes quantidades, misturas espessas e uma grande percentagem de sólidos em relação aos líquidos sugerem tempos mais prolongados e velocidades mais lentas.
13 As quantidades menores, as misturas menos espessas e a maior quantidade de líquidos sugerem tempos mais curtos e velocidades superiores.
14 Não ponha o motor a funcionar por um período superior a 1 minuto, pois pode causar o seu sobreaquecimento. Após 1 minuto, desligue-o pelo menos durante 2 minutos para o deixar arrefecer.

IMPULSO

15 Ao rodar o controlo de velocidade no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para , poderá obter um breve impulso a alta velocidade. Nesta direcção, o botão fica accionado por retorno de mola. Ao soltar, este volta para 0.

ADIÇÃO DE INGREDIENTES

16 Para adicionar ingredientes com o liquidificador em movimento, remova a tampa pequena, deite os novos ingredientes através do orifício, depois recoloque a tampa pequena.
17 Verifique que os ingredientes adicionados não aumentam o volume do jarro de forma a exceder a marca 1.5l.

TERMINOU?

18 Desligue (0) e aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa do jarro e de retirar o jarro da unidade motora.
19 Gire o jarro de forma a alinhar ▼ com para o desbloquear, e puxe-o para fora da unidade motora.

UTILIZAR O MOEDOR

20 Vire a base do moedor e o recipiente ao contrário.
21 Coloque os ingredientes a serem moídos no recipiente – apenas ingredientes secos.
22 Coloque a base do moedor sobre o recipiente e rode a base para a direita, encaixando-a no sítio.
23 Vire o conjunto da base do moedor e do recipiente para cima.
24 Alinhe ▼ na parte inferior da base do moedor com na unidade motora.
25 Coloque o moedor sobre a unidade motora, rodando-o, em seguida, para ▼ alinhar com .
26 Rode o controlo de velocidade para em impulsos curtos até obter o grau de moagem pretendido.
27 Rode a base do moedor para alinhar ▼ com , e retire-a da unidade motora.
28 Rode a base do moedor e o recipiente ao contrário.
29 Dê algumas pancadinhas no recipiente para mover os ingredientes no seu interior.
30 Segure o recipiente, rode a base do moedor para a direita e retire-a.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

31 Desligue o aparelho (0) e desligue-o da corrente.
32 Limpe a parte exterior da unidade motora e a base do moedor com um pano húmido.
33 Lave o jarro, a tampa, a tampa pequena e o recipiente em água morna com detergente ou na máquina de lavar loiça.
Poderá lavar estas peças na máquina de lavar loiça.
34 Se utilizar uma máquina de lavar loiça, o ambiente agressivo no seu interior afectará o acabamento da superfície.
35 Os danos deveriam ser apenas cosméticos e não deveriam afectar o funcionamento do aparelho.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

receitas

= punhado
= dente

pesto de coentros

2 folhas de coentro
2 de alho
60 g de pinhões
125 ml de azeite
60 g de queijo parmesão ralado

Processe os coentros, alho, pinhão e metade do óleo até obter uma consistência suave.
Coloque numa tigela maior. Misture o queijo parmesão.
Junte óleo para ajustar a consistência:
Para um molho: espesso.
Para uma cobertura: médio.
Para molho para massas: líquido.

receitas disponíveis no nosso website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

tegninger	3 hastighedsregulator	7 prop
0 sluk	4 motorenhed	8 skål
1 lav	5 blenderglas	9 kværnbase
2 høj	6 låg	tåler opvaskemaskine

Læs vejledningen og behold den til senere brug. Lad den følge med apparatet, hvis det overdrages til andre. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

1 Apparatet kan anvendes af personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer.

- Børn må hverken benytte eller lege med apparatet.
- Apparatet og ledningen skal holdes uden for børns rækkevidde.

For at undgå tilskadekomst skal man udvise forsigtighed ved håndtering af klingerne, samt når blenderglasset tømmes og rengøres.

Tilsæt ikke varme væsker (over 40°C), da de kan sprøjte ud grundet pludselig dampdannelse.

2 Forket brug af apparatet kan forårsage tilskadekomst.

3 Tag apparatets stik ud, inden du samler, adskiller eller rengør det.

4 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten.

5 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.

Læg ikke motorenheden i væske.

6 Sluk for blenderen (0), før du monterer blenderglasset på motorenheden.

7 Sluk for blenderen (0), og vent, indtil knivbladene standser helt, før du tager låget af blenderglasset, og før du tager blenderglasset af motorenheden.

8 Brug ikke køkkenredskaber i blenderglasset mens apparatet er tilsluttet stikkontakten.

9 Anvend ikke andet tilbehør eller andre dele end de medfølgende.

10 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

11 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

kun til privat brug

FORBEREDELSE

1 Stil motorenheden på en stabil, plan overflade.

2 Stil ▼ nederst på blenderglassets ud for 🔓 på motorenheden.

3 Sænk blenderglasset ned over motorenheden, drej dernæst blenderglasset, så ▼ står ud for 🔒.

4 Tag låget af.

5 Kom ingredienserne i blenderglasset.

6 Fyld ikke blenderglasset til op over 1.5l-mærket. I modsat fald kan ingredienserne skubbe låget af blenderglasset, når du starter motoren.
7 Udskift låget.

TÆND MASKINEN

8 Kontroller at hastighedskontrollen er indstillet til 0.
9 Sæt stikket i stikkontakten.

HASTIGHEDSREGULATOR

10 Drej knappen for hastighedsindstilling til du har den ønskede hastighed (1 = lav, 2 = høj).
11 Indstil hastigheden til 0 for at slukke motoren.
12 Generelt er lave hastigheder over længere tid godt for store mængder, tyk konsistens, store mængder faste dele i forhold til væske.
13 Højere hastigheder i kortere tid er ofte godt til små mængder, et tyndere miks og mere væske end faste dele.
14 Kør ikke med motoren i over 1 minut, da den så kan blive overophedet. Efter 1 minut slukkes den i mindst 2 minutter, for at lade motoren køle af.

PULSE

15 Ved at dreje knappen for hastighedsindstilling mod uret til ◎ får du en kort periode med høj hastighed. I denne retning er knappen fjedret, og når du slipper springer den tilbage til 0.

TILFØJELSE AF INGREDIENSER

16 For at tilsætte ingredienser mens blenderen er i gang, tag proppen af, hæld den nye ingrediens ned gennem hullet og sæt derefter proppen tilbage.
17 Kontrollér at den samlede mængde af ingredienser i blenderglasset ikke overstiger 1.5l-mærket, når du tilsætter flere ingredienser.

FÆRDIG?

18 Sluk for blenderen (0), og vent, indtil knivbladene standser helt, før du tager låget af blenderglasset, og før du tager blenderglasset af motorenheden.
19 Drej blenderglasset så ▼ står ud for 🔓 for at oplåse det, og løft det dernæst af motorenheden.

SÅDAN BRUGES KVÆRNEN

20 Vend kværnbasen og skålen omvendt.
21 Læg ingredienserne, som skal kværnes ned i skålen – kun tørre ingredienser.
22 Sæt kværnbasen oven på skålen, drej dernæst basen mod højre, for at låse den på plads.
23 Vend den sammensatte kværnbase og skål om igen, så de vender rigtigt.
24 Stil ▼ nederst på kværnbasen ud for 🔓 på motorenheden.
25 Sæt kværnen oven på motorenheden og drej den, således at ▼ står ud for 🔒.
26 Drej hastighedsvælgeren til ◎ i korte impulser ad gangen, indtil ingredienserne er kværnet tilstrækkeligt.
27 Drej kværnbasen, så ▼ står ud for 🔓, og løft den af motorenheden.
28 Vend kværnbasen og skålen omvendt.
29 Slå let på skålen et par gange, for at få det hele til at falde ned i skålen.
30 Hold på skålen, drej kværnbasen med uret, og løft den af.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

31 Sluk for apparatet (0) og tag stikket ud.
32 Motorenheden og kværnbasen skal tørres af udvendigt med en fugtig klud.
33 Blenderglasset, låget, proppen og skålen skal vaskes af i varmt sæbevand, eller i opvaskemaskinen.
Du kan vaske disse dele i opvaskemaskinen.
34 De ekstreme forhold i opvaskemaskinen kan beskadige overfladebelægningen.
35 Der beskadiges kun udseendemæssigt og dette bør ikke påvirke apparatets drift.

MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.

opskrifter

= håndfuld

= fed

koriander pesto

2 koriander blade
2 hvidløg
60 g pinjekerner
125 ml olivenolie
60 g Parmesan, revet

Bearbejd koriander, hvidløg, pinjekerner og halvdelen af olien til det er jævnt. Hæld det over i en stor skål. Rør parmesanen i. Tilsæt olien for at tilpasse konsistensen: Til dip: tyk. Til fyld: mellem. Til pastasauce: tynd.

du kan finde opskrifter på vores webside:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Låt bruksanvisningen följa med om du överlåter apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

1 Denna apparat kan användas av personer med minskad fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om apparaten, om det sker under tillsyn eller efter instruktioner och om de förstår de faror som användningen kan innebära.

- Barn får inte använda eller leka med apparaten.
- Håll apparat och sladd utom räckhåll för barn.

Undvik risk för skada genom att vara försiktig när du hanterar knivbladen, tömmer kannan och rengör apparaten.

Tillsätt inte varm vätska (över 40 °C) eftersom ånga från vätskan snabbt kan strömma uppåt.

2 Felaktig användning av apparaten kan orsaka skada.

3 Dra ur sladden till apparaten före montering, demontering och rengöring.

4 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.

5 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.

Sänk inte ned motorenheten i någon form av vätska.

6 Slå av strömmen (0) innan kannan monteras på motorenheten.

7 Slå av strömmen (0) och vänta tills knivbladen inte längre roterar innan du lyfter av locket från kannan eller tar bort kannan från motorenheten.

8 Lägg inte ned något som helst föremål i kannan när apparaten är ansluten.

9 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.

10 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.

11 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

endast för hushållsbruk

FÖRBEREDELSE

1 Ställ ned motordelen på ett stabilt och jämnt underlag.

2 Håll kannan så att symbolen ▼ på kannans nedre del är riktad mot symbolen 🔓 på motorenheten.

3 Sätt ned kannan på motorenheten och vrid sedan kannan så att symbolerna ▼ och 🔓 är riktade mot varandra.

4 Ta av locket.

5 Lägg ingredienserna i kannan.

bilder	3 hastighetsreglage	7 kork
0 av	4 motorenhet	8 skål (kvarn)
1 låg hastighet	5 kanna	9 basdel (kvarn)
2 hög hastighet	6 lock	kan diskas i diskmaskin

6 Fyll inte kannan över markeringen 1.5l, då kan innehållet pressa upp locket när du startar motorn.
7 Sätt tillbaka locket.

SLÅ PÅ STRÖMMEN

8 Kontrollera att hastighetskontrollen står på 0.
9 Sätt stickproppen i vägguttaget.

HASTIGHETSREGLAGE

10 Vrid hastighetsreglaget till önskad hastighet (1 = låg hastighet, 2 = hög hastighet).
11 Vrid tillbaka hastighetsreglaget till 0 för att stänga motorn.
12 Stora kvantiter och mer kompakt, fast material behöver i regel längre tid och långsammare hastigheter.
13 Mindre kvantiteter och mer lättflytande material behöver däremot kortare tid och högre hastigheter.
14 Kör inte motorn mer än 1 minut åt gången annars kan den bli för varm. Stäng sedan av under minst 2 minuter så att motorn svalnar.

PULSFUNKTION

15 Om man vrider hastighetsreglaget moturs till får man ett kort hastighetstillskott på hög hastighet. I denna riktning fjädrar vredet. När du släpper det återgår det till stopp (0).

TILLSÄTTNING AV INGREDIENSER

16 Om man vill tillsätta ingredienser medan apparaten är i gång tar man av korken, tillsätter de nya ingredienserna genom hålet och sätter sedan tillbaka korken.
17 Kontrollera att de tillsatta ingredienserna inte ökar volymen i kannan över markeringen för 1.5l.

FÄRDIG?

18 Slå av strömmen (0) och vänta tills knivbladen inte längre roterar innan du lyfter av locket från kannan eller tar bort kannan från motorenheten.
19 Lås upp kannan genom att vrida den så att symbolerna ▼ och 🔓 är riktade mot varandra och lyft sedan av kannan från motorenheten.

ANVÄNDA KVARNEN

20 Vänd upp och ned på basdel och skål.
21 Lägg ingredienserna som ska malas i skålen – endast torra ingredienser.
22 Sätt ned basdelen på skålen. Vrid sedan basdelen till höger för att låsa den på plats.
23 Vänd nu kvarnen (basdel med fastsatt skål) åt rätt håll.
24 Rikta in symbolerna ▼ (nedtill på basdelen) och 🔓 (på motorenheten) mot varandra.
25 Sätt ned kvarnen på motorenheten och vrid sedan så att ▼ riktas mot 🔒.
26 Sätt hastighetskontrollen på och använd korta pulser tills du har fått den malningsgrad du önskar.
27 Vrid basdelen så att ▼ riktas mot 🔓 och lyft av basdelen från motorenheten.
28 Vänd upp och ned på basdel och skål.
29 Knacka lätt på skålen några gånger så att ingredienserna kommer ned i skålen.
30 Fatta tag i skålen, vrid basdelen medurs och lyft av den.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

31 Stäng av apparaten(0) och dra ur sladden.
32 Torka av yttersidorna på motorenhet och basdel med en fuktig trasa.
33 Diska kanna, lock, kork och skål med diskmedel i varmt vatten eller i diskmaskin.
Dessa delar kan diskas i diskmaskin.
34 Apparatens ytbehandling kan skadas om man använder diskmaskin.
35 Detta kan endast eventuellt medföra ytlig påverkan som inte inverkar på apparatens funktion.

MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.

recept

= handfull
= klyfta/klyftor

korianderpesto

2 koriander blad
2 vitlök
60 g pinjenötter
125 ml olivolja
60 g parmesanost, riven

Blanda koriander,vitlök, pinjenötter och hälften av oljan till en slät massa. Lägg över i en stor skål. Rör i parmesanosten. Tillsätt olja för rätt konsistens: Till dippsås: tjock. Till fyllning: medium. Till pastasås: tunn.

recept finns på vår webbsida:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

figurer	3 hastighetskontroll	7 kork
0 av	4 motorenhet	8 bolle
1 lav	5 kanne	9 kvernbase
2 høy	6 lokk	kan vaskes i oppvaskmaskin

Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

1 Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert.

- Barn må ikke bruke eller leke med apparatet.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

For å unngå skade må du være forsiktig når du håndterer knivbladene, tømmer kannen og ved rengjøring.

Ikke legg til varm væske (over 40°C), da den kan bli kastet ut igjen på grunn av plutselig damp.

2 Feil bruk av apparatet kan føre til skader.

3 Koble fra apparatet før du monterer, demonterer eller rengjør det.

4 Ikke la apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet.

5 Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicekontoret eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.

Ikke legg motorenheten i væske.

6 Slå av (0) før kannen settes på motorenheten.

7 Slå av (0) og vent til knivbladene går til et stopp før dekselet tas vekk fra kannen eller før kannen fjernes fra motorenheten.

8 Ikke plasser redskaper ned i kannen mens apparatet er tilkoblet.

9 Ikke bruk tilleggsutstyr eller annet utstyr annet enn de vi leverer.

10 Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.

11 Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.

kun for bruk i hjemmet

FORBEREDELSE

1 Sett motorenheten på et stabilt, jevnt underlag.

2 Jevnstill ▼ på bunnen av kannen med på motorenheten.

3 Sett kannen på motorenheten og vri kannen for å jevnstille ▼ med .

4 Fjern dekselet.

5 Ha ingrediensene i kannen.

6 Ikke overskrid 1.5l merket. Hvis du gjør det så kan innholdet presse kannen når du starter motoren.

7 Sett dekselet tilbake.

SLÅ PÅ

8 Kontroller at hastighetskontrollen er satt til 0.
9 Stikk kontakten i støpselet.

HASTIGHETSKONTROLL

10 Drei hastighetskontrollen for å få ønsket hastighet (1 = lav, 2 = høy).
11 Drei hastighetskontrollen tilbake til 0 for å slå maskinen av.
12 Generelt så vil stor mengde, tykk blanding og en stor andel av tørrvarer i væske trenge lengere tid og lavere hastighet.
13 Mindre mengde, tynnere blandinger og mer væske enn tørrvarer bruker kortere tid og høyere hastighet.
14 Ikke ha motoren i gang i mer enn ett minutt, da den kan overopphetes. Slå den av i minst tre minutter etter ett minutt, slik at den kjøles ned.

PULSERING

15 Drei hastighetskontrollen i mot klokken til vil gi deg et kort utbrudd med høy hastighet. I denne retningen er knotten fjærbelastet. Når du slipper den så vil den gå tilbake til 0.

TILSETTE INGREDIENSER

16 For å tilsette ingredienser mens blenderen er i gang, fjern lokket og hell de nye ingrediensene gjennom hullet. Sett deretter lokket på plass igjen.
17 Sjekk at tilsette ingredienser ikke får volumet i kannen til å overstige 1.5l merket.

FERDIG?

18 Slå av (0) og vent til knivbladene går til et stopp før dekselet tas vekk fra kannen eller før kannen fjernes fra motorenheten.
19 Vri kannen for å jevnstille ▼ med for å låse den opp, og løft den av motorenheten.

SLIK BRUKER DU KVERNEN

20 Vend kvernbasen og bollen opp ned.
21 Legg i produktene som skal knuses i bollen – bare tørrvarer.
22 Senk kvernbasen ned på bollen, og vri deretter basen mot høyre for å låse den på plass.
23 Vri den kombinerte kvernbasen og bollen riktig vei.
24 Jevnstill tegnet ▼ på bunnen av kvernbasen med tegnet på motorenheten.
25 Senk kvernen ned på motorenheten, og vri den deretter slik at tegnet ▼ jevnstilles med tegnet .
26 Vri hastighetskontrollen til i korte støt til du oppnår knusestørrelsen du ønsker.
27 Vri kvernbasen slik at tegnet ▼ jevnstilles med tegnet , og løft den av motorenheten.
28 Vend kvernbasen og bollen opp ned.
29 Slå et par ganger på bollen slik at alt kommer ned i selve bollen.
30 Hold bollen, vri kvernbasen mot høyre, og løft den av.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

31 Slå apparatet av (0) og frakople det.
32 Tørk av utsiden på motorenheten og kvernbasen med en fuktig klut.
33 Vask kannen, lokket, korken og bollen i varmt såpevann eller i oppvaskmaskin.
Du kan vaske disse delene i oppvaskmaskinen.
34 Hvis du bruker oppvaskmaskinen, kan maskinens harde omgivelser innvendig skade overflatebehandlingen.
35 Skaden bør kun være kosmetisk, og bør ikke påvirke apparatets drift.

MILJØBESKYTTELSE

For å unngå miljømessige og helserelaterte problemer forbundet til farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet kastes sammen med vanlig avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.

oppskrifter

= håndfull

= fedd

koriander pesto

2 korianderblad

2 hvitløk

60 g pinjekjerner

125 ml olivenolje

60 g Parmesanost, revet

Mikse koriander, hvitløk, pinjekjerner og halvparten av oljen til det er glatt. Slå over til en stor bolle. Rør i Parmesanosten. Legg til olje for å justere konsistensen: For en dipp: tykk. For en topping: medium. For pastasaus: tynn.

Oppskrifter er tilgjengelig på vårt nettsted:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

1 Laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset suorituskyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset eivät saa käyttää laitetta tai leikkiä sillä.
- Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.

⚠ Tapaturmien välttämiseksi ole varovainen, kun käsittelet teriä, tyhjennät kannua tai puhdistat laitetta.

⚠ Älä lisää kuumaa nestettä (yli 40 °C), sillä se voi poistua äkillisen höyryyntymisen takia.

2 Laitteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

3 Irrota laite verkkovirrasta ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

4 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.

5 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

Älä kastele moottoriyksikköä nesteisiin.

6 Sammuta laite (0) ennen kulhon kiinnittämistä moottoriyksikölle.

7 Sammuta laite (0) ja odota, että terät pysähtyvät, ennen kuin otat kannen pois kulholta tai otat kulhon moottoriyksiköltä.

8 Älä laita työvälineitä kulhoon, kun laite on kytketty sähköverkkoon.

9 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.

10 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.

11 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

vain kotikäyttöön

VALMISTELU

1 Aseta moottoriyksikkö vakaalle, tasaiselle alustalle.

2 Kohdista kannun pohjassa oleva ▼ moottoriyksikössä olevaan merkkiin 🔓.

3 Laske kannu moottoriyksikön päälle, käännä kannua siten, että ▼ kohdistuu merkkiin 🔒.

4 Poista kansi.

5 Laita ainekset kannuun.

6 Älä täytä kannua yli 1.5l:n merkin – jos teet niin, sisältö voi irrottaa kannen, kun käynnistät moottorin.

7 Laita kansi takaisin paikoilleen.

piirrokset	3 nopeuskontrolli	7 korkki
0 sammuta	4 moottoriyksikkö	8 kulho
1 hidas	5 kannu	9 myllyalusta
2 nopea	6 kansi	konepesun kestävä

KYTKE LAITE PÄÄLLE

8 Tarkasta, että nopeusvalitsin on asennossa 0.
9 Kytke se sähköpistokkeeseen.

NOPEUSKONTROLLI

10 Käännä nopeusvalitsin haluamasi nopeuteen (1 = hidas, 2 = nopea).
11 Käännä nopeuskontrolli takaisin asentoon 0 sammuttaaksesi moottorin.
12 Yleensä suuri määrä, paksu seos ja korkea kiinteän aineksen määrä suhteessa nesteeseen vaativat pidempää aikaa ja pienempää nopeutta.
13 Pienempi määrä, ohuempi seos ja suurempi nestemäärä suhteessa kiinteään ainekseen vaativat lyhyempää aikaa ja suurempaa nopeutta.
14 Älä käytä moottoria yli 1 minuuttia tai se voi ylikuumentua. Sammuta se 1 minuutin päästä vähintään 2 minuutin ajaksi, jotta moottori jäähtyy.

IMPULSSI

15 Käännä nopeuskontrolli vastapäivään asentoon saadaksesi nopeita pyrähdyksiä. Tässä suunnassa valitsin on varustettu jousella. Kun päästät sen irti, se palaa asentoon 0.

AINESTEN LISÄÄMINEN

16 Lisätäksesi aineksia sekottimen olleessa käynnissä korkki on oettava pois, kaada sitten uusia aineksia aukon kauta, laita korkki sitten takaisin.
17 Tarkasta, että vasta lisätyt ainekset eivät nosta määrä kannussa yli 1.5l:n merkin.

VALMISTA?

18 Sammuta laite (0) ja odota, että terät pysähtyvät, ennen kuin otat kannen pois kulholta tai otat kulhon moottoriyksiköltä.
19 Vapauta kannu kääntämällä sitä niin, että ▼ kohdistuu merkkiin ja nosta kannu pois moottoriyksikön päältä.

MYLLYN KÄYTTÄMINEN

20 Käännä myllyalusta ja kulho ylösalaisin.
21 Laita jauhettavat tuotteet kulhoon – vain kuivia tuotteita.
22 Laske myllyalusta kulhon päälle, käännä alustaa sitten oikealle, jolloin se lukittuu paikoilleen.
23 Käännä myllyalustan ja kulhon yhdistelmä pystyyn oikein päin.
24 Kohdista myllyalustan pohjassa oleva ▼ moottoriyksikössä olevaan -merkkiin.
25 Laske mylly moottoriyksikön päälle, käännä ja kohdista ▼ merkkiin .
26 Käännä nopeuden säätö kohtaan , lyhyinä nykäyksinä saat haluamasi karkeuden.
27 Käännä myllyalustaa ja kohdista ▼ merkkiin , nosta se irti moottoriyksiköstä.
28 Käännä myllyalusta ja kulho ylösalaisin.
29 Napauta kulhoa muutamia kertoja, jotta saat kaiken kulhoon.
30 Pidä kulhoa, käännä myllyalustaa myötäpäivään ja nosta se irti.

HOITO JA HUOLTO

31 Sammuta laite (0) ja irrote se verkosta.
32 Pyyhi moottoriyksikön ulkopinnat ja myllyalusta kostealla liinalla.
33 Pese kannu, kansi, korkki ja kulho lämpimällä saippuavedellä tai astianpesukoneessa
Voit pestä nämä osat myös pesukoneessa.
34 Astianpesukoneen ankara ympäristö voi vaikuttaa pintojen viimeistelyyn.
35 Vahinko on vain kosmeettinen eikä sen pitäisi vaikuta laitteen toimintaan.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee heittää pois erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen, käytettävä uudestaan ja kierrätettävä.

reseptejä

= kuorallinen

= kynsi(kynttä)

korianteripesto

2 Korianterinlehtiä
2 valkosipulia
60 g männyn siemeniä
125 ml oliiviöljyä
60 g Parmesan-juustoa, raastettuna

Sekoita korianteri, valkosipulit, männyn siemenet ja puolet öljystä, kunnes seos on tasainen. Siirrä isoon kulhoon. Sekoita mukaan parmesan. Lisää öljyä säätääksesi koostumusta: Dippiä varten: paksu. Päällystettä varten: keksipaksu. Pastakastiketta varten: ohut.

Reseptejä on saatavissa kotisivuillamme:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

иллюстрации	4 блок двигателя	9 основание кофемолки
0 кнопка выключения	5 кружка	можно мыть в посудомоечной машине
1 низкая	6 крышка	
2 высокая	7 колпачок	
3 регулятор скорости	8 чаша	

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

1 Использование данного устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.

- Детям запрещено использовать устройство или играть с ним.
- Держите устройство и шнур вне досягаемости детей.

⚠ Чтобы избежать травм, будьте осторожны при обращении с ножами, опустошении кружки и очистке.

⚠ Не добавляйте горячую жидкость (выше 40°C), так как она может внезапно вырваться обратно с паром.

2 Неправильное использование прибора может привести к травме.

3 Отключите прибор от розетки перед сборкой, разборкой или очисткой.

4 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

5 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

Не погружайте блок двигателя в жидкость.

6 Выключайте прибор (0), перед тем как присоединить кружку к блоку двигателя.

7 Прежде чем снять крышку с кружки или отсоединить кружку от блока двигателя, выключите прибор (0) и дождитесь, когда ножи перестанут вращаться.

8 Не помещайте принадлежности в кувшин при включенном приборе.

9 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.

10 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.

11 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.

только для бытового использования

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1 Разместите блок двигателя на устойчивой и ровной поверхности.

2 Поверните кружку, совместив значок ▼ в нижней части кружки со значком 🔓 на блоке двигателя.

3 Установите кружку на блок двигателя, после чего поверните ее, совмещая значок ▼ со значком 🔓.
4 Снимите крышку.
5 Ингредиенты поместите в кружку.
6 Не допускается заполнять кружку выше отметки 1.5l. В противном случае при запуске двигателя может произойти сброс крышки.
7 Установите крышку на место.

ВКЛЮЧЕНИЕ

8 Убедитесь, что регулятор скоростей установлен на 0.
9 Вставьте вилку в розетку.

РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

10 Установите регулятор скорости в требуемое положение (1 = низкая, 2 = высокая).
11 Чтобы выключить двигатель, установите регулятор скоростей обратно на 0.
12 Как правило, большие объемы продуктов, плотные смеси и более высокое содержание твердых продуктов относительно жидкостей предполагают более длительное время приготовления при низкой скорости.
13 Небольшие объемы продуктов, менее плотные смеси и более высокое содержание жидкостей относительно твердых продуктов предполагают более короткое время приготовления при высокой скорости.
14 Не запускайте двигатель в течение более 1 минуты, иначе возможен перегрев. Через 1 минуту выключите двигатель как минимум на 2 минуты, чтобы он остыл.

ИМПУЛЬС

15 При повороте регулятора скоростей против часовой стрелки к отметке возникает кратковременное вращение с высокой скоростью. При движении в эту сторону происходит нагружение пружины кнопки. Как только вы отпустите ее, она вернется на 0.

ДОБАВЛЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ

16 Для добавления ингредиентов во время работы блендера снимите колпачок, влейте необходимые ингредиенты через отверстие и установите колпачок на место.
17 Удостоверьтесь, что добавленные ингредиенты не превышают отметку на кружке 1.5l.

ЗАКОНЧИЛИ?

18 Прежде чем снять крышку с кружки или отсоединить кружку от блока двигателя, выключите прибор (0) и дождитесь, когда ножи перестанут вращаться.
19 Поверните чайник, совмещая значок ▼ со значком 🔓, чтобы разблокировать кружку, после чего снимите ее с блока двигателя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕМОЛКИ

20 Переверните основание кофемолки и чашу вверх дном.
21 Поместите продукты, которые нужно перемолоть, в чашу — используйте только сухие продукты.
22 Поместите основание кофемолки на чашу и поверните его вправо, чтобы зафиксировать.
23 Переверните соединенные между собой основание кофемолки и чашу правильной стороной вверх.
24 Совместите значок ▼ в нижней части основания кофемолки со значком 🔓 на блоке двигателя.
25 Поместите кофемолку на блок двигателя и поверните ее, совместив значки ▼ и 🔓.
26 Рывками поворачивайте регулятор скорости в положение до достижения нужного размера помола.
27 Поверните основание кофемолки, чтобы совместить значки ▼ и 🔓, после чего снимите его с блока двигателя.

28 Переверните основание кофемолки и чашу вверх дном.
29 Несколько раз постучите по чаше, чтобы все содержимое оказалось в чаше.
30 Возьмитесь за чашу, поверните основание кофемолки по часовой стрелке и снимите его.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

31 Выключите прибор (0) и отсоедините его от сети.
32 Вытрите блок двигателя и основание кофемолки с наружной стороны влажной тканью.
33 Вымойте кружку, крышку, колпачок и чашу в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине
Эти детали можно мыть в посудомоечной машине.
34 Экстремальная среда внутри прибора может влиять на покрытие.
35 Повреждения могут быть только внешними, не влияющими на работу прибора.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

рецепты

= столовая ложка (15 мл)
= чайная ложка (5 мл)
= зубок(-ки)

кисло-сладкий соус

2 небольшие кусочки имбиря, чищенные
2 лук-шалот
1 чеснок
2 белый винный уксус
1 соевый соус
1 горчица
1 томатная паста

Измельчите все в блендере или кухонном комбайне до однородности.
Подавайте с курицей, рыбой или как соус-дип.

Рецепты можно найти на нашем веб-сайте:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

1 Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům.

- Přístroj nesmí používat děti nebo si s ním hrát.
- Přístroj i kabel udržujte mimo dosah dětí.

⚠ Při manipulaci s noži a vyprazdňování a čištění džbánu buďte opatrní, abyste předešli případnému zranění.

⚠ Nepřidávejte horkou tekutinu (nad 40°C), může vystříknout z důvodu prudkého odpaření.

2 Nesprávné použití zařízení může vést ke zranění.

3 Před montáží, demontáží či čištěním přístroj vypojte ze sítě.

4 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.

5 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.

Jednotku motoru nenamáčejte.

6 Přístroj před upevněním džbánu na jednotku motoru vypněte (0).

7 Přístroj před sejmutím víčka džbánu či vyjmutím džbánu z jednotky motoru vypněte (0) a vyčkejte, dokud se nože zcela nezastaví.

8 Po dobu, kdy je přístroj zapojen v síti, do džbánu ničím nesahejte.

9 Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.

10 Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.

11 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.

jen pro domácí použití

PŘÍPRAVA

1 Jednotku motoru umístěte na stabilní a rovný povrch.

2 Symbol ▼ ve spodní části džbánu srovnejte se symbolem 🔓 na jednotce motoru.

3 Umístěte džbán na jednotku motoru a pak jím pootočte tak, aby symboly ▼ a 🔓 byly v jedné ose.

4 Sejměte poklici.

5 Dejte do džbánu ingredience.

6 Neplňte džbán nad rysku 1.5l – pokud tak učiníte, obsah může po spuštění motoru víčko vytlačit pryč.

7 Vraťte zpět víko.

ZAPÍNÁNÍ

8 Přesvědčte se, že rychlost je nastavena na 0.

9 Zasuňte zástrčku do zásuvky.

nákresy	3 ovládání rychlosti	7 klobouček
0 vypnuto	4 jednotka motoru	8 mísa
1 nízká	5 džbán	9 základna mlýnku
2 vysoká	6 víčko	vhodné pro mytí v myčce

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

10 Ovládání rychlosti nastavte na vámi požadovanou rychlost (1 = nízká, 2 = vysoká).
11 Pro vypnutí motoru nastavte rychlost zpět na 0.
12 Obecně lze říci, že velké množství, husté směsi a vysoký podíl tuhých látek vůči tekutinám vyžaduje delší časy a pomalejší rychlosti.
13 Menší množství, řidší směsi a více tekutého podílu vůči tuhým látkám vyžaduje kratší časy a vyšší rychlosti.
14 Motor nenechávejte běžet déle než 1 minutu – mohl by se přehřát. Po 1 minutě přístroj alespoň na 2 minuty vypněte, aby motor mohl vychladnout.

FUNKCE PULSE

15 Když ovládáním rychlosti otočíte proti směru hodinových ručiček na , rychlost se na chvíli prudce zvýší. V tomto směru je knoflík zajištěn pružinou, čili když jej povolíte, vrátí se do polohy 0.

PŘIDÁVÁNÍ INGREDIENCÍ

16 Pokud chcete ingredience přidat během provozu mixéru, sejměte klobouček a nalijte nové ingredience přes otvor. Pak klobouček opět nasaďte.
17 Ujistěte se, že přidané ingredience nezpůsobí, že obsah ve džbánu bude nad rysku 1.5l.

HOTOVO?

18 Přístroj před sejmutím víčka džbánu či vyjmutím džbánu z jednotky motoru vypněte (0) a vyčkejte, dokud se nože zcela nezastaví.
19 Pokud chcete džbán sejmout, pootočte jím tak, aby symboly ▼ a byly v jedné ose. Pak džbán z jednotky motoru sejměte.

POUŽITÍ MLÝNKU

20 Otočte základnu mlýnku a mísu vzhůru nohama.
21 Do mísy vložte potraviny, které budete mlít – jen suché potraviny.
22 Základnu mlýnku položte na mísu a potom základnou otočte doprava, aby se v místě uzamkla.
23 Základnu mlýnku spojenou s mísou otočte správnou stranou nahoru.
24 Symbol ▼ na spodní straně základny mlýnku musí směřovat k symbolu na jednotce motoru.
25 Položte mlýnek na jednotku motoru a potom jím otočte tak, aby symbol ▼ směřoval k symbolu .
26 Otočte ovládáním rychlosti na a melte v krátkých záběrech, dokud potravina nebude mít požadovanou konzistenci.
27 Otočte základnou mlýnku tak, aby symbol ▼ směřoval k symbolu , a vyzvedněte ji z jednotky motoru.
28 Otočte základnu mlýnku s mísou vzhůru nohama.
29 Na mísu několikrát klepněte, aby se vše přesunulo do mísy.
30 Držte mísu, otočte základnou mlýnku ve směru hodinových ručiček a vyzvedněte ji ze základny.

PÉČE A ÚDRŽBA

31 Přístroj vypněte (0) a vytáhněte jej ze zásuvky.
32 Vnější část jednotky motoru a základnu mlýnku otřete vlhkým hadříkem.
33 Džbán, víčko, klobouček a mísu umyjte v teplé mýdlové vodě, anebo v myčce na nádobí.
Tyto díly můžete umýt v myčce na nádobí.

34 Extrémní prostředí uvnitř myčky může ovlivnit povrchovou úpravu zařízení.
35 Poškození je pak pouze kosmetického rázu, čili nemělo by dojít k ovlivnění provozu přístroje.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.

recepty

= hrst
= stroužek (stroužky)

koriandrové pesto

2 listy koriandru
2 česnek
60 g piniové oříšky
125 ml olivový olej
60 g parmazán – strouhaný

Koriandr, česnek, piniové oříšky a polovinu oleje do hladka rozmixujte. Přelijte do velké mísy. Vmíchejte parmazán. Přidejte olej k získání správné konzistence:
Na dip: husté.
Na polevu: středně husté.
Na těstovinovou omáčku: řídké.

Recepty naleznete na našich internetových stránkách:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

nákresy	3 ovládač rýchlosti	7 kruhový uzáver
0 vypnutý	4 pohonná jednotka	8 misa
1 nízka	5 nádoba	9 podstavec mlynčeka
2 vysoká	6 viečko	vhodný do umývačky riadu

Prečítajte si pokyny a odložte tak, aby ste ich mohli priložiť pri prípadnom odovzdaní výrobku niekomu inému. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

1 Tento prístroj môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod dozorom/vedením a uvedomujú si s tým spojené riziká.

- Deti sa s prístrojom nesmú hrať, ani ho používať.
- Uchovávajte prístroj a kábel mimo dosahu detí.

⚠ Pri manipulácii s nožmi, vyprázdňovaní nádoby a čistení dávajte pozor, aby ste sa neporanili.

⚠ Nepridávajte horúce tekutiny (vyše 40°C), pretože môžu začať chrliť vplyvom náhleho nahromadenia pary.

2 Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k poraneniu.

3 Spotrebič vytiahnite zo zásuvky pred zložením, rozložením alebo čistením.

4 Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapnutý v elektrickej sieti.

5 Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.

Pohonnú jednotku neponárajte do tekutiny.

6 Pred založením nádoby na pohonnú jednotku vypnite tlačidlom (0).

7 Vypnite tlačidlom (0) a predtým, než odstránite viečko alebo nádobu zložíte z pohonnej jednotky počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.

8 Nevkladajte do nádoby kuchynské náradie, keď je prístroj zapojený v elektrickej sieti.

9 Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.

10 Tento spotrebič nesmie byť ovládaný prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.

11 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo vznikne porucha.

len na domáce použitie

PRÍPRAVA

1 Pohonnú jednotku položte na pevný a rovný povrch.

2 Zarovnajte ▼ v spodnej časti nádoby s 🔓 na pohonnej jednotke.

3 Nádobu založte na pohonnú jednotku, potom nádobou otočte tak, aby bola ▼ zarovno s 🔓.

4 Zložte vrchnák.

5 Vložte do nádoby potraviny.
6 Napĺňajte najviac po značku 1.5l. Ak ju prekročíte, obsah môže po zapnutí motora vytlačiť viečko.
7 Veko vráťte na svoje miesto.

ZAPNUTIE

8 Skontrolujte, či je ovládač rýchlosti nastavený na 0.
9 Vložte zástrčku do zásuvky na stene.

OVLÁDAČ RÝCHLOSTI

10 Otočte ovládač rýchlosti na vami požadovanú rýchlosť (1 = nízka, 2 = vysoká).
11 Motor vypnete otočením ovládača rýchlosti späť na 0.
12 Vo všeobecnosti veľké množstvá, husté zmesi a vysoký podiel pevných častí v pomere k tekutinám vyžadujú dlhší čas a nižšie rýchlosti.
13 Nižšie množstvá, redšie zmesi, a viac tekutín ako pevných častí vyžadujú kratšie časy a vyššie rýchlosti.
14 Nepúšťajte motor viac ako 1 minútu naraz, môže sa prehriať. Po 1 minúte ho nechajte vypnutý najmenej 2 minúty, aby mohol vychladnúť.

IMPULZ (TURBO)

15 Otočením ovládača rýchlosti proti smeru hodinových ručičiek na získate krátky impulz vysokej rýchlosti. V tomto smere je ovládač na pružinu. Keď ho pustíte, vráti sa na 0.

PRIDÁVANIE POTRAVÍN

16 Ak chcete pridať potraviny počas mixovania, vyberte kruhový uzáver, vlejte nové prísady cez otvor, potom kruhový uzáver znovu založte.
17 Sledujte, aby pridané potraviny nevytlačili objem v nádobe nad značku 1.5l.

HOTOVO?

18 Vypnite tlačidlom (0) a predtým, než odstránite viečko alebo nádobu zložíte z pohonnej jednotky počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
19 Nádobu uvoľnite otočením nádoby tak, aby bola ▼ zarovno s a zložte ju z pohonnej jednotky.

POUŽÍVANIE MLYNČEKA

20 Otočte podstavec mlynčeka a misu dole hlavou.
21 Vložte materiál na zomletie do misy – iba suchý materiál.
22 Položte podstavec mlynčeka na misu, potom otočte podstavcom doprava, aby ste ho upevnili na mieste.
23 Otočte podstavec mlynčeka s misou do správnej polohy.
24 Zarovnajte ▼ v spodnej časti podstavca mlynčeka s na pohonnej jednotke.
25 Položte mlynček na pohonnú jednotku, potom otočte, aby ste zarovnali ▼ s .
26 Otočte ovládačom rýchlosti na v krátkych intervaloch, až kým nedosiahnete požadovanú hrúbku zomletia.
27 Otočte podstavcom mlynčeka tak, aby ste zarovnali ▼ s a nadvihnite ho z pohonnej jednotky.
28 Otočte podstavec mlynčeka a misu dole hlavou.
29 Niekoľkokrát misu poklepte, aby ste dostali všetko do misy.
30 Misu držte, otočte podstavcom mlynčeka doprava a zodvihnite ho z misy.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

31 Vypnite prístroj (0) a vytiahnite ho zo zásuvky.
32 Vonkajšiu stranu pohonnej jednotky a podstavec mlynčeka utrite vlhkou utierkou.
33 Nádobu, viečko, kruhový uzáver a misu umyte v teplej vode so saponátom, alebo v umývačke riadu.

Tieto časti môžete umývať v umývačke riadu.

34 Extrémne prostredie v umývačke riadu môže zmeniť povrchovú úpravu príslušenstva.
35 Prípadné poškodenie by malo byť iba kozmetické, a nemalo by ovplyvniť fungovanie prístroja.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

recepty

= za hrsť
= strúčik (ov)

koriandrové pesto

2 koriandrové lístky
2 cesnak
60 g píniové oriešky
125 ml olivový olej
60 g parmezán, nastrúhaný

Pomixujte koriander, cesnak, píniové oriešky a polovicu oleja do hladkej hmoty. Preložte do veľkej misy. Vmiešajte do hmoty parmezán. Pridajte olej a upravte konzistenciu: Na namáčanie: hustá Na polevu: stredne hustá Na omáčku na cestoviny: riedka

recepty nájdete na našej webstránke:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

1 Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem / z instruktażem, oraz są świadome istniejących zagrożeń.

- Dzieci nie powinny używać lub bawić się urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ Aby uniknąć obrażeń, przy opróżnianiu dzbanka i czyszczeniu, ostrożnie obchodź się z nożami.

⚠ Nie wlewaj gorącego płynu (powyżej 40°C), gwałtownie wytworzona para wodna może go wyrzucić.

2 Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

3 Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

4 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

5 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

Nie zanurzaj podstawy z silnikiem w cieczy.

6 Wyłączyć (0) przed połączeniem dzbanka z podstawą silnika.

7 Wyłączyć (0) i poczekać aż ostrza się zatrzymają, przed zdjęciem pokrywy z dzbanka, albo zdjęciem dzbanka z podstawy silnika.

8 Nie wkładać akcesoriów w dzbanek, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.

9 Nie używaj innych akcesoriów niż te, które są dostarczone z urządzeniem.

10 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.

11 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

tylko do użytku domowego

PRZYGOTOWANIE

1 Ustaw podstawę z silnikiem na stabilnej, poziomej powierzchni.

2 Dopasuj ▼ na dnie dzbanka z 🔓 na podstawie z silnikiem.

3 Umieść dzbanek na podstawie z silnikiem i obróć go, aż ▼ znajdzie się w linii z 🔓.

4 Zdejmij pokrywę.

5 Włożyć składniki do dzbanka.

rysunki	3 regulacja prędkości	7 korek
0 wyłącznik	4 podstawa z silnikiem	8 miska
1 mała	5 dzbanek	9 podstawa młynka
2 duża	6 pokrywa	można myć w zmywarce

6 Nie napełniać ponad oznaczenie 1.5l. Nadmiar zawartości po uruchomieniu silnika może wypchnąć pokrywę.
7 Ponownie załóż pokrywę.

WŁĄCZENIE

8 Sprawdź, czy regulacja prędkości jest ustawiona na 0.
9 Włóż wtyczkę w gniazdko sieciowe.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

10 Obrócić urządzenie regulacji prędkości na żądaną prędkość (1 = mała, 2 = duża).
11 Obróć regulator prędkości na 0, aby wyłączyć silnik.
12 Na ogół, większa ilość składników, gęściejsze składniki i wyższy stosunek składników stałych do płynnych, wymagają dłuższego czasu przyrządzania i mniejszej prędkości.
13 Mniejsza ilość, rzadsze składniki, więcej płynów niż składników stałych, sugerują krótszy czas i większe prędkości.
14 Nie uruchamiaj silnika na dłużej jak 1 minutę, bo może się przegrzać. Po upływie 1 minuty, należy wyłączyć na co najmniej 2 minuty, aż silnik ostygnie.

PULS

15 Przekręcenie regulatora prędkości w lewo do spowoduje pulsowe zwiększenie prędkości. W tym kierunku, pokrętło jest napięte. Kiedy je puścisz, powróci do 0.

DODAWANIE SKŁADNIKÓW

16 Aby dodać składnik w trakcie pracy blendera, wyjąć korek, wlać przez otwór nowy składnik, założyć korek na nowo.
17 Należy uważać, żeby łączna objętość składników w dzbanku po dodaniu składników nie była większa jak 1.5l.

SKOŃCZONE?

18 Wyłączyć (0) i poczekać aż ostrza się zatrzymają, przed zdjęciem pokrywy z dzbanka, albo zdjęciem dzbanka z podstawy silnika.
19 Obróć dzbankiem, aby ustawić ▼ w linii ,aby go odblokować i zdejmij z podstawy z silnikiem.

UŻYWANIE MŁYNKA

20 Obróć podstawę młynka i miskę do góry spodem.
21 Włóż produkty, które mają zostać zmielone do miski – tylko produkty suche.
22 Nałóż podstawę młynka na miskę, następnie przekręć podstawę w prawo, aby zablokować.
23 Połączone podstawę młynka i miskę odpowiednio ustaw u góry.
24 Ustaw w jednej linii ▼ na spodzie podstawy młynka z na podstawie z silnikiem.
25 Nasadź młynek na podstawę z silnikiem, następnie obróć, aby ustawić w jednej linii ▼ z .
26 Przekręć regulator prędkości na do krótkich impulsów, aż do uzyskania odpowiedniego stopnia zmielenia.
27 Obróć podstawę młynka, aby ustawić w jednej linii ▼ z i wyjmij ją z podstawy z silnikiem.
28 Obróć podstawę młynka i miskę do góry spodem.
29 Obstukaj miskę, aby wszystko przemieścić do miski.
30 Trzymając za miskę przekręć podstawę młynka w kierunku ruchu wskazówek zegara i ją wyjmij.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

31 Wyłączyć urządzenie (0) i wyciągnąć przewód z gniazdka sieciowego.
32 Wytrzyj wilgotną szmatką wierzch podstawy z silnikiem i podstawy młynka.
33 Myj dzbanek, pokrywę, korek i miskę w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła, lub w zmywarce.
Te części można myć w zmywarce.
34 Środki używane w zmywarkach mogą źle wpłynąć na wykończenie powierzchni urządzenia.
35 Szkody po wyjęciu ze zmywarki mogą być tylko kosmetyczne i nie powinny wpływać na działanie urządzenia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.

przepisy kulinarne

= garść
= ząbek(ki)

pesto z kolendry

2 liście kolendry
2 czosnek
60 g orzeszki pinii
125 ml oliwa z oliwek
60 g Parmezan, starty

Zmiksuj kolendrę, czosnek, orzeszki piniowe z połową oliwy do gładkości.
Przełóż do dużej miski.
Wymieszaj z parmezanem Dodaj oliwę do odpowiedniej konsystencji:
Na dip: gęsta.
Na topping: średnia.
Na sos do makaronu: rzadka.

przepisy są dostępne na naszej stronie internetowej:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

crteži		
0 isključeno	3 regulator kontrole brzine	7 čep
1 niska	4 motorna jedinica	8 zdjela
2 visoka	5 vrč	9 postolje mlina
	6 poklopac	prikladno za pranje u perilici

Pročitajte upute, držite ih na sigurnom mjestu, proslijedite ih ako dajete uređaj. Uklonite cijelo pakiranje prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Poštujte osnovne sigurnosne mjere, uključujući slijedeće:

1 Ovaj uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca ne smiju koristiti niti se igrati s uređajem.
- Držite uređaj i kabel van dosega djece.

⚠ Da bi se izbjegla ozljeda, pazite kod rukovanja oštricama, pražnjenja vrča i čišćenja.

⚠ Nemojte dodavati vruću tečnost (preko 40°C); usljed iznenadnog isparavanja može doći do njenog izbacivanja.

2 Pogrešna uporaba aparata može uzrokovati ozljedu.

3 Izvucite utikač iz utičnice prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja.

4 Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.

5 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.

Nemojte uranjati motornu jedinicu u tekućinu.

6 Prije postavljanja vrča na motornu jedinicu, isključite uređaj (0).

7 Isključite uređaj (0) i, prije nego što skinete poklopac s vrča ili vrč s motorne jedinice, sačekajte dok se sječiva ne zaustave.

8 Ne stavljajte pomagala u vrč dok je uređaj ukopčan u utičnicu.

9 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.

10 Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.

11 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

isključivo za kućnu uporabu

PRIPREMA:

1 Postavite motornu jedinicu na stabilnu, ravnu površinu.

2 Poravnajte znak ▼ na dnu vrča sa simbolom na motornoj jedinici.

3 Spustite vrč na motornu jedinicu, potom ga okrenite kako biste poravnali znak ▼ sa simbolom .

4 Skinite poklopac.

5 Stavite sastojke u vrč.

6 Nemojte napuniti preko oznake 1.5l. U protivnom, sadržaj bi mogao silom otvoriti poklopac kad pokrenete motor.

7 Zatvorite poklopac.

UKLJUČENJE

8 Provjerite da je kontrola brzine postavljena na 0.
9 Stavite utikač u utičnicu.

REGULATOR KONTROLE BRZINE

10 Okrenite regulator kontrole brzine na željenu brzinu (1 = niska, 2 = visoka).
11 Okrenite regulator kontrole brzine natrag na 0, kako biste isključili motor.
12 Općenito, za velike količine, guste smjese i veliki omjer krutina prema tekućini znače dulje vrijeme i manje brzine.
13 Manje količine, rjeđe mješavine i visok omjer krutina prema tekućinama znači kraće vrijeme i veće brzine.
14 Nemojte dozvoliti da motor radi bez prekida više od 1 minuta, jer se može pregrijati. Poslije 1 minuta, isključite ga za najmanje 2 minuta, da bi se motor ohladio.

PULSIRANJE

15 Okrenite regulator kontrole brzine u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema simbolu kako biste dobili kratki intenzivni rad pri visokoj brzini. U tom smjeru regulator je pod oprugom. Kad ga otpustite, vraća se na 0.

DODAVANJE SASTOJAKA

16 Ako želite dodati sastojke dok blender radi, skinite čep, sipajte nove sastojke kroz otvor, potom ponovo postavite čep na mjesto.
17 Provjerite da zapremina dodanih sastojaka ne pređe oznaku 1.5l.

JESTE LI ZAVRŠILI?

18 Isključite uređaj (0) i, prije nego što skinete poklopac s vrča ili vrč s motorne jedinice, sačekajte dok se sječiva ne zaustave.
19 Okrenite vrč kako biste poravnali znak ▼ sa simbolom radi deblokiranja i podignite ga s motorne jedinice.

UPORABA MLINA

20 Okrenite naopako postolje mlina i zdjelu.
21 Stavite namirnice koje treba mljeti u zdjelu – samo suhe namirnice.
22 Spustite postolje mlina na zdjelu, potom okrenite postolje na desno, kako biste ga blokirali na mjestu.
23 Ispravno okrenite kombinirano postolje mlina i zdjele prema gore.
24 Poravnajte znak ▼ na dnu postolja mlina sa simbolom na motornoj jedinici.
25 Spustite mlin na motornu jedinicu, potom ga okrenite kako biste poravnali znak ▼ sa simbolom .
26 Okrenite regulator kontrole brzine na u kratkim vremenskim intervalima kako biste postigli željenu veličinu mljevenja.
27 Okrenite postolje mlina kako biste poravnali znak ▼ sa simbolom i podignite ga s motorne jedinice.
28 Okrenite naopako postolje mlina i zdjelu.
29 Lagano udarite zdjelu par puta kako biste premjestili sav sadržaj u zdjelu.
30 Držite zdjelu, okrenite postolje mlina u smjeru kazaljke na satu i skinite ga.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

31 Isključite aparat (0) i izvucite kabel iz utičnice.
32 Obrišite vanjski dio motorne jedinice i postolja mlina vlažnom krpom.
33 Operite vrč, poklopac, čep i zdjelu u toploj sapunici ili u perilici posuđa.
Te dijelove možete prati u perilici.
34 Ako perete u perilici, grubo okruženje u perilici može utjecati na premaze površine.
35 Oštećenje treba biti samo kozmetičko i ne treba utjecati na rad uređaja.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

recepti

= žlica (15 ml)
= čajna žličica (5 ml)
= režanj (režnjevi)
= pregršt

umak od rajčice s komadićima

½ luk
½ crvena paprika
½ zelene paprike
1 češnjaka
¼ crvenog feferona (bez sjemenki)
1 peršina
400 g rajčice (iz limenke)
½ maslinovog ulja
4 pirea od rajčice
½ soli

Nasjeckajte na komadiće luk, crvenu papriku, zelenu papriku, češanj, feferon i peršin. Dodajte rajčicu, maslinovo ulje, pire od rajčice i sol. Miješajte 5 sekundi. Za 8 porcije.

recepti su dostupni na našoj web stranici
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Preberite navodila, jih shranite na varnem in jih predajte skupaj z napravo, če jo posredujete naprej. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VAROVALA

Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

1 To napravo smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja.

- Otroci ne smejo uporabljati ali se igrati z napravo.
- Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok.

⚠ Telesnim poškodbam se izognite tako, da pazite pri delu z noži, praznjenju vrča in čiščenju.

⚠ Ne dodajajte vroče tekočine (nad 40 °C), saj lahko brizgne zaradi nenadnega nastajanja pare.

2 Zloraba naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

3 Pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem napravo odklopite.

4 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.

5 Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.

Enote motorja ne dajajte v tekočino.

6 Pred namestitvijo vrča na enoto motorja napravo izključite (0).

7 Napravo izključite (0) in počakajte, da se rezila ustavijo, preden odstranite pokrov z vrča ali preden vrč odstranite z enote motorja.

8 Ko je naprava vključena, v vrč ne dajajte kuhinjskih pripomočkov.

9 Ne uporabljajte nobene druge opreme ali priključka, razen priloženih.

10 Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.

11 Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.

samo za gospodinjsko uporabo

PRIPRAVA

1 Motor postavite na stabilno vodoravno površino.

2 Znak ▼ na dnu vrča poravnajte z znakom 🔓 na enoti motorja.

3 Vrč spustite na enoto motorja in ga obrnite, da znak ▼ poravnate z znakom 🔒.

4 Odstranite pokrov.

5 V vrč dodajte sestavine.

6 Vrča ne napolnite preko oznake za 1.5l. V nasprotnem primeru lahko ob zagonu motorja vsebina dvigne pokrov.

7 Znova namestite pokrov.

VKLOP

8 Preverite, ali je nadzor hitrosti nastavljen na 0.

9 Vtič vstavite v električno vtičnico.

risbe		
0 izključeno	4 enota motorja	9 mlevni podstavek
1 nizka	5 vrč	primerno za pomivanje v pomivalnem stroju
2 velika	6 pokrov	
3 nastavitev hitrosti	7 pokrovček	
	8 skleda	

NASTAVITEV HITROSTI

10 Nastavitev hitrosti zavrtite na želeno hitrost (1 = nizka, 2 = velika).
11 Motor izklopite tako, da nadzor hitrosti zavrtite nazaj na 0.
12 Splošno pravilo pravi, da velike količine, goste zmesi in veliki deleži trdnih snovi zahtevajo daljše trajanje ter nižje hitrosti.
13 Manjše količine, redke zmesi in veliki deleži tekočin zahtevajo krajše trajanje ter večje hitrosti.
14 Motorja ne pustite delovati neprekinjeno dlje kot 1 minuto, ker se lahko pregreje. Po 1 minuti ga ugasnite za najmanj 2 minute, da se ohladi.

IMPULZ

15 Če nadzor hitrosti zavrtite v levo do znaka, se vključi kratek sunek z največjo hitrostjo. V tej smeri deluje na gumb povratna vzmet. Ko ga spustite, se vrne v položaj 0.

DODAJANJE SESTAVIN

16 Če želite dodati sestavine, ko mešalnik deluje, odstranite pokrovček, dodajte nove sestavine v luknjo in znova namestite pokrovček.
17 Preverite, da dodatne sestavine količine v vrču ne povečajo čez oznako za 1.5l.

KONČANO?

18 Napravo izključite (0) in počakajte, da se rezila ustavijo, preden odstranite pokrov z vrča ali preden vrč odstranite z enote motorja.
19 Vrč obrnite, da poravnate znak ▼ z znakom, da ga odklenete, nato pa ga dvignite z enote motorja.

UPORABA MLINČKA

20 Mlevni podstavek in skledo obrnite navzdol.
21 Sestavine, ki jih želite zmleti, dajte skledo – uporabite samo suhe sestavine.
22 Na skledo položite mlevni podstavek, nato ga zavrtite v desno, da ga zaklenete na mesto.
23 Združena mlevni podstavek in skledo obrnite, tako da bo podstavek spodaj in skleda zgoraj.
24 Poravnajte oznako ▼ na spodnjem delu mlevnega podstavka z na enoti motorja.
25 Mlinček namestite na enoto motorja in ga obrnite, da poravnate oznako ▼ z.
26 Premikajte nastavitev hitrosti na v kratkih sunkih, dokler ne dosežete želene velikosti zmletih delcev.
27 Zavrtite mlevni podstavek, da poravnate oznako ▼ z, in dvignite podstavek z enote motorja.
28 Mlevni podstavek in skledo obrnite navzdol.
29 Večkrat rahlo potolcite skledo, da vso vsebino spravite v skledo.
30 Primite skledo, zavrtite mlevni podstavek v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

31 Napravo izklopite (0) in odklopite.
32 Obrišite zunanjost enote motorja in mlevnega podstavka z vlažno krpo.
33 Operite vrč, pokrov, pokrovček in skledo v topli milnici ali v pomivalnem stroju.
Te dele lahko pomivate v pomivalnem stroju.
34 Izredno zahtevni pogoji v pomivalnem stroju lahko vplivajo na videz površin.
35 Morebitne poškodbe bodo vplivale samo na videz in ne na delovanje naprave.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah, naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

recepti

= za dlan
= stroki

koriandrov pesto

2 listi koriandra
2 česen
60 g pinjole
125 ml oljčno olje
60 g parmezan, nariban

Koriander, česen, pinjole in polovico olja obdelajte do gladke mase. Prelijte v veliko skledo. Vmešajte parmezan. Dodajte olje, da uravnate gostoto: Za pomakanje: gosto. Za preliv: srednje. Za omako za testenine: redko.

recepti so na voljo na našem spletnem mestu:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

σχέδια	3 χειριστήριο ταχύτητας	7 πώμα
0 απενεργοποίηση	4 κεντρική μονάδα	8 κάδος
1 χαμηλή.	5 κανάτα	9 βάση μύλου
2 υψηλή	6 καπάκι	πλένεται σε πλυντήριο πιάτων

Διαβάστε τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλον χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1 Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με ελλιπή πείρα και γνώσεις εφόσον επιβλέπονται ή τους δίνονται οδηγίες και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ούτε να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή και το καλώδιο να φυλάσσονται σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

⚠ Προς αποφυγή τραυματισμού, προσέξτε όταν πιάνετε τις λεπίδες, όταν αδειάζετε την κανάτα και όταν καθαρίζετε.

⚠ Μην προσθέτετε θερμά υγρά (άνω των 40°C), καθώς μπορεί να πεταχτούν έξω λόγω απότομης δημιουργίας ατμού.

2 Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

3 Βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα πριν από εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης ή καθαρισμού.

4 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

5 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.

Μη βάζετε την κεντρική μονάδα μέσα σε υγρά.

6 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) προτού τοποθετήσετε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα.

7 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και περιμένετε έως ότου να σταματήσουν εντελώς οι λεπίδες προτού αφαιρέσετε το καπάκι από την κανάτα ή να αφαιρέσετε την κανάτα από την κεντρική μονάδα.

8 Μην τοποθετείτε εργαλεία κουζίνας μέσα στην κανάτα ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

9 Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
10 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
11 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.

αποκλειστικά για οικιακή χρήση

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1 Τοποθετήστε την κεντρική μονάδα πάνω σε σταθερή οριζόντια επιφάνεια.
2 Ευθυγραμμίστε την ένδειξη ▼ στη βάση της κανάτας με την ένδειξη στη κεντρική μονάδα.
3 Τοποθετήστε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα, έπειτα στρέψτε την κανάτα για να ευθυγραμμίσετε την ένδειξη ▼ με την ένδειξη .
4 Αφαιρέστε το καπάκι.
5 Προσθέστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα.
6 Μην υπερβείτε την ένδειξη των 1.5l. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, τα περιεχόμενα ενδέχεται να σπρώξουν το καπάκι και αυτό να ανοίξει όταν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
7 Τοποθετήστε πάλι το καπάκι.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

8 Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο ταχύτητας είναι στο 0.
9 Συνδέστε το φις στην πρίζα.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

10 Γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα (1 = χαμηλή, 2 = υψηλή).
11 Γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στο 0 για να απενεργοποιηθεί το μοτέρ.
12 Σε γενικές γραμμές, οι μεγάλες ποσότητες, τα παχύρρευστα μείγματα και η μεγάλη αναλογία στερεών προς υγρών τροφίμων υποδεικνύουν μεγαλύτερους χρόνους και χαμηλότερες ταχύτητες.
13 Οι μικρότερες ποσότητες, τα λεπτόρρευστα μείγματα και η ύπαρξη περισσότερων υγρών υποδεικνύουν μικρότερους χρόνους και υψηλότερες ταχύτητες.
14 Μην αφήνετε το μοτέρ να λειτουργεί συνεχόμενα για περισσότερο από 1 λεπτό, μπορεί να υπερθερμανθεί. Μετά από το 1 λεπτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη για τουλάχιστον 2 λεπτά ώστε να κρυώσει.

PULSE (διακεκομμένη λειτουργία)

15 Εάν γυρίσετε το χειριστήριο ταχύτητας αριστερόστροφα στο , θα προκληθεί μια ριπή υψηλής ταχύτητας. Σε αυτήν την κατεύθυνση, το κομβίο διαθέτει ελατήριο. Εάν το αφήσετε, θα επιστρέψει στο 0.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

16 Για την προσθήκη συστατικών κατά τη λειτουργία του μπλέντερ, αφαιρέστε το πώμα, προσθέστε τα νέα συστατικά μέσω της οπής και κατόπιν τοποθετήστε εκ νέου το πώμα.
17 Φροντίστε τα συστατικά που προσθέσατε να μην κάνουν την ποσότητα στην κανάτα να υπερβεί την ένδειξη 1.5l.

ΤΕΛΕΙΩΣΑΤΕ;

18 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και περιμένετε έως ότου να σταματήσουν εντελώς οι λεπίδες προτού αφαιρέσετε το καπάκι από την κανάτα ή να αφαιρέσετε την κανάτα από την κεντρική μονάδα.
19 Στρέψτε την κανάτα για να ευθυγραμμίσετε την ένδειξη ▼ με την ένδειξη για να την απασφαλίσετε, και ανασηκώστε την από την κεντρική μονάδα.

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ

20 Γυρίστε τη βάση του μύλου και τον κάδο ανάποδα.
21 Τοποθετήστε τα προϊόντα που θέλετε να τρίψετε μέσα στον κάδο – μόνο ξερά προϊόντα.
22 Τοποθετήστε τη βάση του μύλου πάνω στον κάδο, μετά στρέψτε τη βάση προς τα δεξιά για να την κουμπώσετε.

23 Γυρίστε τη διάταξη βάσης του μύλου και κάδου όρθια.
24 Ευθυγραμμίστε την ένδειξη ▼ στο κάτω τμήμα της βάσης του μύλου με την ένδειξη στην κεντρική μονάδα.
25 Τοποθετήστε το μύλο πάνω στην κεντρική μονάδα, έπειτα στρέψτε τον για να ευθυγραμμίσετε την ένδειξη ▼ με την ένδειξη .
26 Στρέψτε το χειριστήριο ταχύτητας στη θέση με σύντομες ριπές έως ότου τα προϊόντα έχουν τριφτεί στο μέγεθος που θέλετε.
27 Στρέψτε τη βάση του μύλου για να ευθυγραμμίσετε την ένδειξη ▼ με την ένδειξη , και σηκώστε τη για να την αποσπάσετε από την κεντρική μονάδα.
28 Γυρίστε τη βάση του μύλου και τον κάδο ανάποδα.
29 Χτυπήστε τον κάδο μια-δυο φορές για να ανακινήσετε όλα τα περιεχόμενα του κάδου.
30 Κρατήστε τον κάδο, στρέψτε τη βάση του μύλου δεξιόστροφα, και ανασηκώστε τη για να την αποσπάσετε.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

31 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
32 Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της κεντρικής μονάδας και της βάσης του μύλου με ένα νωπό πανί.
33 Πλύντε την κανάτα, το καπάκι, το πώμα, και τον κάδο με ζεστή σαπουνάδα, ή στο πλυντήριο πιάτων.
Μπορείτε, αν θέλετε, να πλύνετε αυτά τα εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων.
34 Το ακραίο περιβάλλον μέσα στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να επηρεάσει τα επιφανειακά φινιρίσματα.
35 Εάν προκληθεί φθορά στα εξαρτήματα από το πλυντήριο πιάτων, θα είναι στην εξωτερική τους εμφάνιση μόνο, δεν θα επηρεαστεί η λειτουργία της συσκευής.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

συνταγές

= κουταλιά της σούπας (15 ml)
= κουταλάκι του γλυκού (5 ml)
= σκελίδα (ες)

γλυκόξινη σάλτσα

2 μικρό κομμάτι πιπερόριζα, ξεφλουδισμένη
2 ασκαλώνια
1 σκόρδο
2 ξύδι από λευκό κρασί
1 σάλτσα σόγιας
1 μουστάρδα
1 πολτός τομάτας

Χτυπήστε τα όλα στο μπλέντερ μέχρι να γίνουν μια ομοιόμορφη κρέμα. Σερβίρετε με κοτόπουλο, ψάρι, ή σαν ντιπ.

Μπορείτε να βρείτε συνταγές στον ιστότοπό μας:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

A használati utasítást olvassa el és őrizze meg; és adja tovább a készülékkel együtt, ha azt továbbadja. Használat előtt teljes egészében távolítsa el a csomagolást.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

1 A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő útmutatást kapnak vagy felügyelet alatt állnak, és megértik a készülék használatából eredő veszélyeket.

- A készüléket gyerekek nem használhatják, és nem játszhatnak azzal.
- A készüléket és a vezetékeket gyermekek számára nem elérhető helyen kell tartani.

⚠ A sérülések elkerülése érdekében óvatosan járjon el a kések kezelése, a tartály kiürítése és a tisztítás során.

⚠ Ne töltsön be forró (40°C-nál melegebb) folyadékot, mert az a hirtelen párolgástól kicsaphat.

2 A készülék helytelen használata sérülést okozhat.

3 Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.

4 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.

5 Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.

Ne rakja a motoros egységet folyadékba.

6 A tartály motoros egységre helyezése előtt kapcsolja ki (0) a készüléket.

7 A fedő tartályról történő eltávolítása előtt kapcsolja ki (0) a készüléket, és várja meg a kések leállását, vagy távolítsa el a tartályt a motoros egységről.

8 Ne tegyen edényeket a tartályba, amíg a készülék be van dugva.

9 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.

10 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.

11 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.

csak háztartási használatra

ELŐKÉSZÍTÉS

1 Helyezze a motoregységet egy stabil, sík felületre.

2 A tartály alján lévő ▼ jelet igazítsa a motoros egységen lévő 🔓 jelhez.

3 Engedje rá a tartályt a motoros egységre, majd addig fogassa el a tartályt, amíg a ▼ jel a 🔓 jellel szemben nem lesz.

4 Vegye le a fedelet.

5 Tegye a hozzávalókat a tartályba.

rajzok	3 sebességszabályozó	7 kupak
0 ki	4 motoros egység	8 tál
1 alacsony	5 tartály	9 daráló alap
2 magas	6 sapka	mosogatógépben mosható

6 Ne töltse fel a tartályt az 1.5l szint jelen túl – amennyiben ezt teszi, a motor beindításakor a tartály tartalma lelökheti a fedőt.
7 Tegye vissza a fedelet.

BEKAPCSOLÁS

8 Ellenőrizze, hogy a sebesség szabályozó 0-ra van állítva.
9 Tegye be a dugót a csatlakozó aljzatba.

A SEBESSÉGSZABÁLYOZÓK

10 Állítsa a sebességszabályozót a kívánt sebességre (1 = alacsony, 2 = magas).
11 A motor leállításához fordítsa vissza a sebességszabályozót 0-ra.
12 Általánosságban a nagy mennyiségekhez, sűrű keverékekhez és a nagy mennyiségű szilárd anyagból történő folyadékképzéshez hosszabb idő és alacsonyabb sebesség javasolt.
13 Kisebb mennyiségekhez, lazább keverékekhez és a kevesebb szilárdanyag tartalmú folyadékokhoz rövidebb idő és magasabb sebesség javasolt.
14 1 percnél tovább ne járassa a motort, mivel az túlmelegedhet. 1 perc üzemelés után a motor lehűlése érdekében kapcsolja ki minimum 2 percre.

IMPULZUS

15 A sebességszabályozó elfordítása az óramutató járásával ellentétes irányba a jelre egy rövid, nagy sebesség löketet ad. Ebben az irányban a gomb rugóval ellátott. Amikor elengedi, visszaáll a 0-ra.

HOZZÁVALÓK ADAGOLÁSA

16 A turmixgép működése közben történő hozzávaló adagoláshoz távolítsa el a kupak, a lyukon keresztül öntse be a hozzávalókat, majd helyezze vissza a kupak.
17 Ellenőrizze, hogy a beadagolt hozzávalók nem emelik-e a tartályban a tartalom szintjét az 1.5l szintjel fölé.

KÉSZ?

18 A fedő tartályról történő eltávolítása előtt kapcsolja ki (0) a készüléket, és várja meg a kések leállását, vagy távolítsa el a tartályt a motoros egységről.
19 Fogassa el a tartályt, amíg a ▼ jel a jellel szemben nem lesz és emelje le a tartályt a motoros egységről.

A DARÁLÓ HASZNÁLATA

20 Fordítsa fejjel lefelé a daráló alapját és a tálat.
21 Tegye a tálba a ledarálni kívánt élelmiszert – kizárólag száraz anyagokat használjon.
22 Tegye a daráló alapját a tálra, majd fordítsa el az alapot jobbra, hogy a helyére záruljon.
23 Ezután fordítsa vissza az egyesített daráló alapot és tálat.
24 Illessze a daráló alap alján található ▼ jelet a motoros egységen található jelhez.
25 Tegye a darálót a motoros egységre, majd fordítsa el úgy, hogy a ▼ jel a jelre mutasson.
26 Rövid ideig tartó mozdulatokkal fordítsa el a sebességszabályozót a jelre, amíg el nem éri a kívánt darálási méretet.
27 Fordítsa el a daráló alapot, hogy a ▼ jel a jelre mutasson, majd emelje le azt a motoros egységről.
28 Fordítsa a daráló alapot és a tálat fejjel lefelé.
29 Ütögesse meg néhányszor a tálat, hogy minden ledarált élelmiszer a tálba kerüljön.
30 Tartsa a tálat, közben fordítsa el a daráló alapját az óramutató járásával megegyező irányba, és emelje le.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

31 Kapcsolja ki a készüléket (0) és húzza ki a konnektorból.
32 Egy száraz ronggyal törölje le a motoros egység és a daráló alap külső felületét.
33 A tartályt, a fedelet, a kupak és a tálat meleg, mosogatószeres vízben vagy mosogatógépben mossa el
Ezek az elemek mosogatógépben is moshatók.
34 A mosogatógépben uralkodó szélsőséges körülmények kárt tehetnek a felületi bevonatoknak.
35 A kopás csak a külső részt érinti, és nem befolyásolja a készülék működését.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.

receptek

= maroknyi
= gerezd

koriander pesztó

2 koriander levelek
2 fokhagyma
60 g fenyőmagok
125 ml olívaolaj
60 g reszelt parmezán

Mixelje össze a koriandert, a fokhagymát, fenyőmagvakat és az olaj felét, míg sima nem lesz.
Tegye át egy nagy tálba.
Keverje bele a parmezánt.
Adjon hozzá olajat, hogy a megfelelő állagú legyen:
Mártáshoz: sűrű.
Bevonathoz: közepes.
Tészta szószhoz: híg.

recepteket weboldalunkon talál:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

çizimler	3 hız kontrolü	7 başlık
0 kapalı	4 motor ünitesi	8 hazne
1 düşük	5 sürahi	9 değirmen tabanı
2 yüksek	6 kapak	bulaşık makinesinde yıkanabilir

Talimatları okuyun, güvenli bir yerde saklayın, cihazın el değiştirmesi halinde cihazla birlikte aktarın. Kullanmadan önce cihazın tüm ambalajını çıkarın.

ÖNEMLI GÜVENLIK KURALLARI

Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

1 Fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasiteli veya gerekli bilgi ve deneyimden yoksun kişiler bu cihazı sadece denetim/talimat altında ve içerdiği tehlikeleri kavradıklarında kullanabilirler.

- Çocuklar cihazı kullanmamalı veya onunla oyun oynamamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

⚠ Yaralanmaları önlemek için, bıçakları tutarken, sürahiyi boşaltırken ve temizlik yaparken dikkatli olun.

⚠ Ani buhar çıkışı nedeniyle sıçrayabileceğinden, sıcak sıvı (40°C üzeri) eklemeyin.

2 Cihazın yanlış biçimde kullanılması, yaralanmalara yol açabilir.

3 Montaj, demontaj veya temizlik çalışmalarından önce, cihazın fişini prizden çekin.

4 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.

5 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Motor ünitesini herhangi bir sıvıya daldırmayın.

6 Sürahiyi motor ünitesine yerleştirmeden önce, cihazı kapatın (0).

7 Cihazı kapatın (0) ve kapağı sürahiden veya sürahiyi motor ünitesinden çıkarmadan önce, bıçaklar tamamen durana dek bekleyin.

8 Cihazın fişi prize takılı iken sürahinin içine herhangi bir mutfak aleti sokmayın.

9 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.

10 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.

11 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.

sadece ev içi kullanım

HAZIRLAMA

1 Motor ünitesini sabit, düz bir zemine yerleştirin.

2 Sürahinin tabanındaki ▼ işaretini, motor ünitesinin üzerindeki 🔓 işareti ile aynı hizaya getirin.

3 Sürahiyi motor ünitesinin üzerine yerleştirin, sonra ▼ ve 🔓 işaretlerini aynı hizaya getirmek için çevirin.

4 Kapağı çıkarın.

5 Malzemeleri sürahiye yerleştirin.

6 Sürahiyi 1.5l işaretinin üzerinde doldurmayın; aksi takdirde içindekiler, motoru çalıştırmaya başladığınızda kapağı açılmaya zorlayabilir.
7 Kapağı tekrar yerleştirin.

CIHAZI ÇALIŞTIRMA

8 Hız kontrolünün 0'a ayarlı olduğunu kontrol edin.
9 Fişi prize takın.

HIZ KUMANDASI

10 Hız kumandasını istediğiniz hıza çevirin (1 = düşük, 2 = yüksek).
11 Hız kontrolünün 0 konumunda ayarlı olduğunu kontrol edin.
12 Genellikle fazla miktarlar, koyu karışımlar ve katı madde oranı sıvı oranından daha fazla olan malzemeler, daha uzun süre ve daha düşük hız gerektirir.
13 Küçük miktarlar, yoğunluğu az karışımlar ve sıvı oranı katı madde oranından daha fazla olan malzemeler daha kısa süre ve daha yüksek hız gerektirir.
14 Motoru 1 dakikadan uzun süre çalıştırmayın, aksi takdirde aşırı ısınabilir. 1 dakika çalıştırdıktan sonra en az 2 dakika kapalı tutarak motorun soğumasını bekleyin.

TURBO

15 Hız kontrolü saat yönünün aksine, simgesine çevrildiğinde ani ve kısa süreli yüksek hız elde edilir. Düğme bu yönde yaylı olduğundan serbest bırakıldığında 0 konumuna geri döner.

MALZEME EKLEME

16 Blender çalışırken malzeme eklemek için, başlığı çıkarın, yeni malzemeleri delikten içeri dökün ve başlığı yeniden yerine yerleştirin.
17 Eklenen malzemelerin, sürahide bulunan miktarı, 1.5l işaretini geçecek şekilde zorlamamasına dikkat edin.

BİTTİ Mİ?

18 Cihazı kapatın (0) ve kapağı sürahiden veya sürahiyi motor ünitesinden çıkarmadan önce, bıçaklar tamamen durana dek bekleyin.
19 Kilidi açmak üzere ▼ ve işaretlerini aynı hizaya getirmek için sürahiyi çevirin ve motor ünitesinden kaldırarak çıkarın.

DEĞİRMENİ KULLANMA

20 Değirmen tabanını ve hazneyi ters çevirin.
21 Öğütülecek malzemeleri hazneye koyun – sadece kuru ürünler.
22 Değirmen tabanını hazneye doğru indirin ve sonra, tabanı, yerine kilitlemek için sağa doğru çevirin.
23 Birleştirilmiş değirmen tabanını ve hazneyi çevirerek yukarı doğru kaldırın.
24 Değirmen tabanının alt kısmındaki ▼ işaretini, motor ünitesinin üzerindeki işaretiyle aynı hizaya getirin.
25 Değirmeni motor ünitesinin üzerine indirin, sonra ▼ ile işaretlerini aynı hizaya getirmek için döndürün.
26 Hız kumandasını, istediğiniz öğütme ebadına ulaşana dek kısa dokunuşlarla işaretine getirin.
27 Değirmen tabanını döndürerek ▼ ile işaretlerini aynı hizaya getirin ve motor ünitesinden kaldırarak çıkarın.
28 Değirmen tabanını ve hazneyi ters çevirin.
29 Her şeyin hazneye girmesi için hazneye birkaç kez hafifçe vurun.
30 Hazneyi tutun, değirmen tabanını saat yönünde döndürün ve kaldırarak çıkarın.

TEMİZLİK VE BAKIM

31 Cihazı kapatın (0) ve fişini prizden çekin.
32 Motor ünitesi ve değirmen tabanının dış kısımlarını nemli bir bezle silin.
33 Sürahi, kapak, başlık ve hazneyi ılık sabunlu suda veya bulaşık makinesinde yıkayın.

Bu parçaları bulaşık makinesinde de yıkayabilirsiniz.
34 Bulaşık makinesinin içindeki sert koşullar, yüzey cilalarına zarar verebilir.
35 Dış görünüşlerinde hasar olabilir, ancak cihazın işletimi bundan etkilenmez.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
Ürünü düşürmeyiniz
Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

yemek tarifleri

= bir avuç
= sarımsak dişi (dişleri)

kişnişli pesto

2 kişniş yaprakları
2 sarımsak
60 g çam fıstığı
125 ml zeytinyağı
60 g Parmesan, rendelenmiş

Kişnişi, sarımsağı, çam fıstığını ve yağın yarısını pürüzsüz bir karışım olana dek robottan geçirin. Büyük bir kaba aktarın. Parmesan peynirini ekleyin. Kıvamı ayarlamak için yağ ekleyin: Dip soslar için: koyu. Üst soslar için: orta. Makarna sosları için: sulu.

web sitemizde yemek tarifleri de verilmektedir:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Citiți instrucțiunile, păstrați-le într-un loc sigur; dacă dați aparatul altcuiva, nu uitați să dați și instrucțiunile. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

1 Acest aparat poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate/instruite și înțeleg pericolele la care se supun.

- Copiii nu trebuie să folosească sau să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.

⚠ Pentru a evita rănirea, fiți precauți atunci când manevrați lamele, goliți vasul și curățați aparatul.

⚠ Nu adăugați lichide fierbinți (peste 40°C), acestea s-ar putea să stropească din cauza aburilor.

2 Utilizarea incorectă a aparatului poate produce leziuni.

3 Scoateți aparatul din priză înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.

4 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.

5 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.

Nu introduceți unitatea motorului în lichid.

6 Înainte de a monta vasul pe unitatea motorului, opriți (0) aparatul.

7 Înainte de a îndepărta capacul de pe vas sau de a îndepărta vasul de pe unitatea motorului, opriți aparatul (0) și așteptați până când lamele se opresc.

8 Nu puneți ustensile în vas atunci când aparatul este în priză.

9 Nu folosiți alte accesorii sau ataşamente decât cele furnizate de noi.

10 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.

11 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.

exclusiv pentru uz casnic

PREPARARE

1 Așezați unitatea motorului pe o suprafață stabilă, nivelată.

2 Aliniați simbolul ▼ din partea de jos a vasului la simbolul 🔓 de pe unitatea motorului.

3 Coborâți vasul pe unitatea motorului, apoi rotiți vasul pentru a alinia simbolul ▼ la simbolul 🔓.

4 Scoateți capacul.

5 Puneți ingredientele în vas.

6 Nu depășiți limita de 1.5l marcată. Dacă o faceți, conținutul poate forța deschiderea capacului atunci când porniți motorul.

7 Reașezați capacul.

PORNIRE

8 Verificați dacă comanda de control al vitezei este setată pe 0.

9 Băgați întrerupătorul în priză.

schițe	3 comandă de control al vitezei	7 dop
0 oprit	4 unitate motor	8 bol
1 mică	5 vas	9 bază râșniță
2 mare	6 capac	se poate spăla în mașina de spălat vase

CONTROLUL VITEZEI

10 Reglați comanda de control al vitezei la viteza pe care o doriți (1 = mică, 2 = mare).
11 Comutați comanda de control al vitezei înapoi 0 pentru a opri motorul.
12 În general, cantitățile mari, amestecurile dense şi un procent mai mare de substanțe solide decât lichide sugerează un timp mai lung de preparare şi o viteză mai mică.
13 Cantitățile mai mici, amestecurile mai puțin dense şi mai multe lichide decât produse solide sugerează timp de preparare mai scurt şi viteze mai mari.
14 Nu lăsați motorul să opereze mai mult de 1 minut; se va supraîncălzi. După 1 minut, opriți motorul cel puțin 2 minute, pentru a-i permite să se răcească.

IMPULS

15 Dacă rotiți comanda de control al vitezei în sensul opus acelor de ceasornic la aparatul va funcționa puțin la viteză mare. În acest sens, butonul este prevăzut cu arc. Dacă îl eliberați, va reveni la 0.

ADĂUGAREA INGREDIENTELOR

16 Pentru a adăuga ingrediente în timp ce blenderul este în funcțiune, îndepărtați dop, turnați noile ingrediente prin gaură, apoi puneți dop la loc.
17 Asigurați-vă că ingredientele adăugate nu duc la depăşirea limitei de 1.5l marcată pe vas.

GATA?

18 Înainte de a îndepărta capacul de pe vas sau de a îndepărta vasul de pe unitatea motorului, opriți aparatul (0) şi aşteptați până când lamele se opresc.
19 Rotiți vasul pentru a alinia simbolul ▼ la simbolul , pentru a-l debloca, şi ridicați-l pe pe unitatea motorului.

FOLOSIREA RÂŞNIȚEI

20 Întoarceți baza râşniței şi bolul cu susul în jos.
21 Introduceți ingredientele în bol – doar ingrediente uscate.
22 Coborâți baza râşniței în bol, apoi rotiți baza înspre dreapta, pentru a o bloca.
23 Rotiți baza râşniței combinate şi bolul înspre dreapta, la maxim.
24 Aliniați simbolul ▼ de pe fundul bazei râşniței la simbolul de pe unitatea motorului.
25 Coborâți râşnița pe unitatea motorului, apoi rotiți, pentru a alinia simbolul ▼ la simbolul .
26 Rotiți comanda de viteză pe cu mişcări scurte, până când atingeți mărimea de măcinare pe care o doriți.
27 Rotiți baza râşniței pentru a alinia simbolul ▼ la simbolul şi ridicați-o de pe unitatea motorului.
28 Întoarceți baza râşniței şi bolul cu susul în jos.
29 Loviți uşor bolul de câteva ori pentru a muta totul în bol.
30 Țineți bolul, rotiți baza râşniței în sensul acelor de ceasornic şi ridicați-l.

ÎNGRIJIRE ŞI ÎNTREȚINERE

31 Opriți aparatul (0) şi scoateți-l din priză.
32 Ştergeți exteriorul unității motorului şi baza râşniței cu o cârpă umedă.
33 Spălați vasul, capacul, dop şi bolul cu apă caldă şi săpun sau în mașina de spălat vase
Puteți spăla aceste componente în mașina de spălat vase.
34 Mediul extrem din interiorul mașinii de spălat vase poate afecta suprafețele.
35 Va fi afectat doar aspectul acestora, nu va fi afectată funcționarea aparatului.

PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu şi sănătate cauzate substanţele periculoase din aparatele electrice şi electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.

reţete

= un pumn
= căţel/căţei

pesto de coriandru

2 frunze de coriandru
2 usturoi
60 g seminţe de pin
125 ml ulei de măsline
60 g Parmezan, ras

Procesaţi coriandrul, usturoiul, seminţele de pin şi jumătate din cantitatea de ulei până când se înmoaie. Transferaţi amestecul într-un castron mare. Adăugaţi parmezanul şi amestecaţi. Adăugaţi ulei pentru a ajusta consistenţa. Pentru sos: consistent. Pentru garnitură: mediu. Pentru sos de paste: subţire.

reţete disponibile pe site-ul nostru web
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

илюстрации	4 задвижващ блок	9 основа
0 изкл.	5 кана	пригоден за миене в съдомиялна машина
1 ниска	6 капак	
2 висока	7 запушалка	
3 контрол на скоростта	8 купа	

Прочетете инструкциите, запазете ги и ги предавайте, ако предавате и уреда. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

1 Този уред може да се ползва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и познания, ако са под надзора/инструктирани и осъзнават опасностите.

- Децата не трябва да използват или да играят с уреда.
- Дръжте уреда и кабела далеч от достъпа на деца.

⚠ За да избегнете нараняване, внимавайте при работа с остриетата, изпразване на каната и почистване.

⚠ Не добавяйте гореща течност (над 40°C), тъй като това може да доведе до внезапно изпускане на пара.

2 Неправилната употреба на уреда може да доведе до нараняване.

3 Изключете уреда от контакта преди сглобяване, разглобяване или почистване.

4 Не оставяйте уреда без наблюдение, докато е включен в контакта.

5 Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.

Не поставяйте задвижващия блок в течност.

6 Изключете (0), преди да поставите каната върху задвижващия блок.

7 Изключете (0) и изчакайте, докато спрат остриетата, преди да свалите капака от каната, или да свалите каната от задвижващия блок.

8 Не поставяйте прибори в каната, когато уредът е включен в мрежата.

9 Не използвайте аксесоари или приставки, различни от тези, предоставени от нас.

10 Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.

11 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.

само за домашна употреба

ПОДГОТОВКА

1 Поставете моторното тяло на стабилна, равна повърхност.
2 Приведете в съответствие ▼ върху дъното на каната с 🔓 върху задвижващият блок.
3 Поставете каната върху задвижващия блок, след това завъртете каната, така че да приведете в съответствие ▼ с 🔓.
4 Махнете капака.
5 Поставете съставките в каната.
6 Не пълнете каната над маркировката за 1.5l. Ако го направите, съдържанието може да изблъска капака, когато стартирате двигателя
7 Отстранете капака.

ВКЛЮЧВАНЕ

8 Проверете дали контролът на скоростта е установен на 0.
9 Включете щепсела в захранващия контакт.

КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

10 Завъртете контрола на скоростта до желаната скорост (1 = ниска, 2 = висока).
11 Завъртете пак контрола на скоростта до 0, за да изключите мотора.
12 По принцип, големите количества, гъстите смеси и голямото съотношение на твърди частици предполагат по-дълга настройка на времето и по-ниски скорости.
13 По-малките количества, по-редките смеси и повечето течности, отколкото твърди частици, предполагат по-кратки настройки на времето и по-високи скорости.
14 Не оставяйте мотора да работи повече от 1 минута, тъй като може да прегрее. След 1 минута го изключете за най-малко 2 минути, за да може да се охлади.

ИМПУЛСЕН РЕЖИМ

15 Ако завъртите контрола на скоростта обратно на часовниковата стрелка до 🌀, ще получите внезапна висока мощност за кратко време при висока скорост. В тази посока копчето е с пружина. Когато го освободите, то ще се върне на 0.

ДОБАВЯНЕ НА СЪСТАВКИ

16 За да добавите съставки, докато блендерът работи, свалете запушалката, изсипете новите съставки през отвора, и поставете отново запушалката.
17 Проверете дали добавените съставки не изтласкват обема в каната над маркировката за 1.5l.

ГОТОВО?

18 Изключете (0) и изчакайте, докато спрат остриетата, преди да свалите капака от каната, или да свалите каната от задвижващия блок.
19 Завъртете каната, така че да приведете в съответствие ▼ с 🔓, за да го отключите, и я вдигнете от задвижващия блок.

Използване на мелничката

20 Обърнете основата на мелничката и купата наобратно.
21 Поставете продуктите в купата - само сухи продукти.
22 Спуснете основата към купата, след това завъртете основата надясно, за да я поставите в позиция.
23 Обърнете сдвоените основа и купа надясно и нагоре.
24 Наместете ▼ в долния край на основата с 🔓, който е изобразен на задвижващия блок.
25 Спуснете мелницата върху задвижващия блок, после завъртете, за да наместите ▼ с 🔒.
26 Завъртете скоростния контрол към 🌀, на къси откоси, до постигане на желаните размери.
27 Завъртете основата, така че ▼ да се намести с 🔓 и го извадете от задвижващия блок.
28 Обърнете основата и купата наобратно.

29 Почукайте по купата няколко пъти, за да се наместят продуктите в нея.
30 Хванете купата, обърнете основата по часовниковата стрелка, и я извадете.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

31 Изключете уреда (0) и го изключете от контакта.
32 Избършете външната страна на задвижващия блок и основата с влажна кърпа.
33 Измийте каната, капака, запушалката и купата в топла, сапунена вода или съдомиялна.
Можете да измиете тези части в съдомиялни машина.
34 Екстремната среда в миялната машина може да повреди повърхностните покрития на повърхностите.
35 Могат да се получат само козметични наранявания, които няма да повлияят върху работата на уреда.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции в електрическите и електронни стоки, уредите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци, а следва да се върнат обратно, да се използват отново или рециклират.

рецепти

= шепа
= скилидка(и)

песто с кориандър

2 листа от кориандър
2 чесън
60 g борови ядки
125 ml зехтин
60 g Пармезан, настърган

Разбийте кориандъра, чесъна, боровите ядки и половината от зехтина до получаване на гладка смес. Прехвърлете в голяма купа. Добавете, като разбърквате, пармезана. Добавете зехтин според желаната гъстота: За топене: гъсто. За заливка: средно гъсто. За сос за паста: рядко.

рецепти има на нашата уеб страница:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

Read the instructions, keep them safe, pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow basic safety precautions, including:

1 This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.

- Children must not use or play with the appliance.
- Keep the appliance and cable out of reach of children.

⚠ To avoid injury, take care handling the blades, emptying the jug, and cleaning.

⚠ Do not add hot liquid (over 40°C), as it may be ejected due to sudden steaming.

2 Misuse of the appliance may cause injury.

3 Unplug the appliance before assembly, disassembly, or cleaning.

4 Don't leave the appliance unattended while plugged in.

5 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, to avoid hazard.

Don't put the motor unit in liquid.

6 Switch off (0) before fitting the jug to the motor unit.

7 Switch off (0), and wait till the blades come to a stop before removing the lid from the jug, or removing the jug from the motor unit.

8 Don't put utensils into the jug while the appliance is plugged in.

9 Don't use accessories or attachments other than those we supply.

10 Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.

11 Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.

household use only

PREPARATION

1 Sit the motor unit on a stable, level surface.

2 Align the ▼ on the bottom of the jug with the 🔓 on the motor unit.

3 Lower the jug on to the motor unit, then turn the jug to align the ▼ with the 🔒.

4 Remove the lid.

5 Put the ingredients into the jug.

6 Don't fill past the 1.5l mark. If you do, the contents may force the lid off when you start the motor.

7 Replace the lid.

SWITCH ON

8 Check that the speed control is set to 0.

9 Put the plug into the power socket.

SPEED CONTROL

10 Turn the speed control to the speed you want (1 = low, 2 = high).

11 Turn the speed control back to 0 to turn the motor off.

diagrams	3 speed control	7 cap
0 off	4 motor unit	8 bowl
1 low	5 jug	9 mill base
2 high	6 lid	dishwasher safe

12 Generally, large quantities, thick mixes, and a high ratio of solids to liquids suggest longer timings and slower speeds.
13 Smaller quantities, thinner mixes, and more liquids than solids suggest shorter timings and higher speeds.
14 Don't run the motor for more than 1 minute, or it may overheat. After 1 minute, switch off for at least 2 minutes, to let the motor cool.

PULSE

15 Turning the speed control anti-clockwise to will give you a short burst at high speed. In this direction, the knob is spring-loaded. When you let go, it'll return to 0.

ADDING INGREDIENTS

16 To add ingredients while the blender is working, remove the cap, pour the new ingredients through the hole, then replace the cap.
17 Check that the added ingredients don't push the volume in the jug past the 1.5l mark.

FINISHED?

18 Switch off (0), and wait till the blades come to a stop before removing the lid from the jug, or removing the jug from the motor unit.
19 Turn the jug to align the ▼ with the to unlock it, and lift it off the motor unit.

USING THE MILL

20 Turn the mill base and bowl upside down.
21 Put the goods to be ground into the bowl – dry goods only.
22 Lower the mill base on to the bowl, then twist the base to the right, to lock it in place.
23 Turn the combined mill base and bowl the right way up.
24 Align the ▼ on the bottom of the mill base with the on the motor unit.
25 Lower the mill on to the motor unit, then turn, to align the ▼ with the .
26 Turn the speed control to in short bursts till you achieve the size of grind you want.
27 Turn the mill base to align the ▼ with the , and lift it off the motor unit.
28 Turn the mill base and bowl upside down.
29 Tap the bowl a couple of times to move everything into the bowl.
30 Hold the bowl, turn the mill base clockwise, and lift it off.

CARE AND MAINTENANCE

31 Switch the appliance off (0) and unplug it.
32 Wipe the outside of the motor unit and the mill base with a damp cloth.
33 Wash the jug, lid, cap, and bowl in warm soapy water, or in a dishwasher
You may wash these parts in a dishwasher.
34 If you use a dishwasher, the harsh environment inside the dishwasher will affect the surface finishes.
35 The damage should be cosmetic only, and should not affect the operation of the appliance.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled.

recipes

= handful

= clove(s)

coriander pesto

2 coriander leaves

2 garlic

60 g pine nuts

125 ml olive oil

60 g Parmesan, grated

Process the coriander, garlic, pine nuts and half the oil till smooth. Transfer to a large bowl. Stir in the Parmesan. Add oil to adjust the consistency: For a dip: thick. For a topping: medium. For pasta sauce: thin.

recipes are available on our website:
http://www.russellhobbs.com/ifu/550931

العناية والصيانة

31 قم بإيقاف الجهاز ثم افصله.

32 امسح السطح الخارجي لوحدة الموتور وقاعدة الطاحونة بقطعة قماش مبللة.

33 اغسل الإبريق والغطاء والوعاء في ماء صابوني دافئ أو في غسالة صحون

ويمكنك غسل هذه الأجزاء في غسالة صحون.

34 وإذا كنت تستخدم غسالة صحون، فسوف تؤثر البيئة القاسية داخل غسالة الصحون على التشطيبات السطحية.

35 يجب أن يكون التلف ظاهري فقط ولا يؤثر على عمل الجهاز.

رمز سلة المهملات على العجلة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع نفايات البلدية غير المصنفة ولكن استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

5 ضع المكونات في الوعاء.
6 لا تملأ بعد علامة 1.5l. وإذا قمت بذلك، قد تفتح المحتويات الغطاء عند بدء تشغيل الموتور.
7 استبدل الغطاء.

تشغيل

8 تأكد من ضبط أدوات التحكم في السرعة على 0.
9 اربط الجهاز بالتيار الكهربائي.

أداة التحكم في السرعة

10 أدر أداة التحكم في السرعة للسرعة التي تريدها (1 = منخفض، 2 = عالي).
11 أدر أداة التحكم في السرعة إلى 0 لإيقاف الموتور.
12 بشكل عام وللكميات الكبيرة والخليط المكثف والمستوى العالي من المواد الصلبة مقارنة مع المواد السائلة، ينصح استخدام أوقات طويلة وسرعة بطيئة.
13 للكميات القليلة والخلطات الخفيفة التي تحتوي على سوائل أكثر من المواد الصلبة، ينصح باستخدام أوقات قصيرة وسرعة عالية.
14 لا تستخدم الجهاز بشكل مستمر لأكثر من دقيقة. وبعد الاستخدام لمدة دقيقة، دعه يستريح لمدة دقيقتين قبل المواصلة.

نبض

15 سوف يعطيك تدوير أداة التحكم في السرعة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى دفعة قصيرة على سرعة عالية. وفي هذا الاتجاه، يتم تحميل المقبض بزنبرك. وسوف يعود إلى 0 عندما تتركه.

إضافة المكونات

16 لإضافة مكونات أثناء عمل الخلاط، قم بإخراج الغطاء وصب المكونات الجديدة من خلال الثقب ثم استبدل الغطاء.
17 تأكد من أن المكونات المضافة لا تدفع الحجم في الإبريق بعد علامة 1.5l.

انتهت؟

18 قم بالإيقاف (0)، وانتظر إلى أن تتوقف الشفرات قبل إخراج الغطاء من الإبريق أو إخراج الإبريق من وحدة الموتور.
19 أدر الإبريق لمحاذاة ▼ مع 🔓 لفتحه وارفعه من وحدة الموتور.

استخدام الطاحونة

20 اقلب قاعدة الطاحونة والوعاء من أعلى لأسفل.
21 ضع الأشياء المراد طحنها في الوعاء - الأشياء الجافة فقط.
22 قم بتنزيل قاعدة الطاحونة على الوعاء ثم أدر القاعدة إلى اليمين لقفلها في مكانها.
23 اقلب قاعدة الطاحونة والوعاء لأعلى ثانية.
24 قم بمحاذاة ▼ على الجزء السفلي من قاعدة الطاحونة مع 🔓 على وحدة الموتور.
25 قم بتنزيل الطاحونة على وحدة الموتور ثم أدرها لمحاذاة 🔓 مع ▼.
26 أدر أداة التحكم في السرعة إلى بدفعات قصيرة إلى أن تصل لحجم الطحن الذي تريده.
27 أدر قاعدة الطاحونة لمحاذاة ▼ مع 🔓 وارفعها من وحدة الموتور.
28 اقلب قاعدة الطاحونة والوعاء من أعلى لأسفل.
29 انقر على الوعاء بضع مرات لتحريك كل شيء في الوعاء.
30 أمسك الوعاء وأدر قاعدة الطاحونة في اتجاه عقارب الساعة وارفعها.

الرسومات		
0 اطفاء	3 أداة التحكم في السرعة	7 غطاء
1 منخفض	4 وحدة الموتور	8 وعاء
2 مرتفع	5 الإبريق	9 قاعدة الطاحونة
	6 الغطاء	خزانة غسالة الصحون

اقرأ التعليمات واحفظها في مكان آمن. في حالة اهداء الجهاز لشخص آخر ارفق معه التعليمات. يجب ازالة جميع الأغلفة قبل الاستعمال.

اجراءات أمان ضرورية

يجب اتخاذ اجراءات الأمان الأساسية التالية:

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية.

- يجب ألا يستخدم الأطفال الجهاز أو يعبثوا به.
- اجعل الجهاز والكبل بعيدا عن متناول الأطفال.

لتجنب الإصابة، تعامل بحرص مع الشفرات وأثناء تفريغ الإبريق والتنظيف.

لا تقم بإضافة سائل ساخن (أكثر من 40 درجة مئوية) فقد يتم طرده بسبب التبخير المفاجئ.

2 يمكن أن يسبب إساءة استخدام الجهاز إصابات.

3 افصل الجهاز قبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

4 لا تترك الجهاز مهملا خلال اتصاله بالتيار.

5 إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهنيّ محترف، لمنع أي حادث ممكن.

لا تضع وحدة الموتور في سائل.

6 قم بإيقاف التشغيل (0) قبل تركيب الإبريق في وحدة الموتور.

7 قم بإيقاف التشغيل (0) وانتظر إلى أن تتوقف الشفرات قبل إخراج الغطاء من الإبريق أو إخراج الإبريق من وحدة الموتور.

8 لا تضع أي شيء آخر (ملعقة أو سكين، الخ) في الإبريق أثناء توصيل الخلاط.

9 لا تستخدم أي أداة غير التي تكون مع الجهاز.

10 لا تستخدم الجهاز لأغراض غير مقررة في التعليمات.

11 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.

للاستعمال المنزلي فقط

التحضير

1 ضع وحدة الموتور على سطح جاف وثابت ومستو.

2 قم بمحاذاة ▼ على الجزء السفلي من الإبريق مع 🔓 على وحدة الموتور.

3 قم بتنزيل الإبريق على وحدة الموتور ثم أدر الإبريق لمحاذاة ▼ مع 🔒.

4 أخرج الغطاء.

18995-56 220-240V~50/60Hz 500-600Watts

18995-56 220-240В~50/60Гц 500-600 Вт

552-502